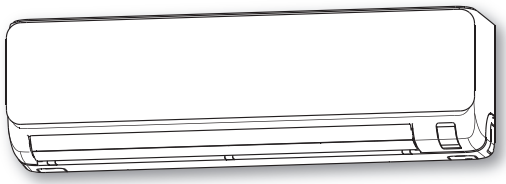
MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES

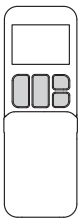
ORIGINAL INSTRUCTIONS

USER'S MANUAL

AIR-CONDITIONER



SRK63ZTL-W
SRK71ZTL-W



USER'S MANUAL **ENGLISH**
AIR-CONDITIONER

MANUEL DE L'UTILISATEUR **FRANÇAIS**
CLIMATISEUR

ANWENDERHANDBUCH **DEUTSCH**
KLIMAGERÄT

ISTRUZIONI PER L'USO **ITALIANO**
CONDIZIONATORE D'ARIA

MANUAL DEL PROPIETARIO **ESPAÑOL**
ACONDICIONADOR DE AIRE

GEBRUIKERSHANDLEIDING **NEDERLANDS**
AIRCONDITIONING

MANUAL DO UTILIZADOR **PORTUGUÊS**
APARELHO DE AR CONDICIONADO

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ **ΕΛΛΗΝΙΚΑ**
ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΟ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ **РУССКИЙ**
КОНДИЦИОНЕР ВОЗДУХА

KULLANIM KILAVUZU **TÜRKÇE**
SPLİT KLİMA

CE UK CA

RLH012A501
202110

Nous vous remercions d'avoir choisi un climatiseur MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES THERMAL SYSTEMS, LTD. Pour obtenir des performances optimales et durables, veuillez lire attentivement et respecter les instructions du présent manuel d'utilisateur avant d'utiliser votre climatiseur. Reportez-vous au manuel si vous avez des questions ou en cas de dysfonctionnement.



Votre unité de climatisation peut comporter ce symbole, qui signifie que les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE selon la directive 2012/19/UE) ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères générales. Les climatiseurs doivent être réusinés dans un établissement autorisé, en vue de leurs réutilisation, recyclage et récupération, et non pas être éliminés dans une décharge municipale. Pour de plus amples renseignements à ce sujet, veuillez communiquer avec l'installateur ou l'autorité municipale.



Ce symbole, imprimé sur les piles insérées dans votre appareil de climatisation, est une information destinée à l'utilisateur final, selon la Directive 2006/66/CE Article 20 Annexe II de l'UE.
Les piles usées ne doivent pas être jetées avec les déchets domestiques. Si un symbole chimique est imprimé à côté du symbole indiqué ci-dessus, cela signifie que les piles contiennent une certaine concentration de métal lourd. Ceci est indiqué de la façon suivante:
Hg: mercure (0,0005 %), Cd: cadmium (0,002 %), Pb: plomb (0,004 %)
Veuillez déposer les piles à l'endroit préconisé dans votre déchetterie locale ou dans un centre de recyclage.

Le niveau d'émission sonore dû à la pression des appareils extérieur et intérieur est inférieur à 70 dB(A).

table des matières

Consignes de sécurité 2
Conseils d'utilisation 7
Description des éléments et leurs fonctions 8
Télécommande 10
Panne de la télécommande 10
Fonction de secours 10
Installation de deux climatiseurs dans la même pièce 11
Sécurité enfants 11
Réglage de la plage de flux d'air 12
Fonctionnement et affichage de la télécommande 13
Réglage de l'heure actuelle 14
Mode de fonctionnement AUTO 14
Réglage de température en mode AUTO 15
FAN SPEED (VITESSE DE VENTILATION) 15
Mode de fonctionnement COOL/HEAT/DRY/FAN 16
Plage des températures de fonctionnement du climatiseur 16
Particularités du mode de fonctionnement HEAT 16
Réglage de l'orientation du flux d'air 17
Fonctionnement en mode 3D AUTO 17
Fonction SLEEP TIMER 18
Fonction OFF TIMER 18
Fonction ON TIMER 19
Fonctions SLEEP TIMER + ON TIMER 19
Fonction PROGRAM TIMER 20
Fonction ALLERGEN CLEAR 20
Fonction HIGH POWER/ECONOMY 21
Fonction NIGHT SETBACK 22
Fonction SILENT 22
Fonction MENU
- Réglage de la connexion LAN sans fil 23
- Réglage du rétroéclairage 23
- Réglage de la luminosité d'affichage 24
- Fonction SELF CLEAN 24
- Régulation Ventilateur pour réchauffage à l'arrêt 25
- Réglage du mode SILENT 26
- Réglage de la communication LAN sans fil 26

Initialisation du réglage du LAN sans fil 27
Fonction PRESET 28
Entretien et maintenance 29
Procédure d'installation 31
Que faire avant d'appeler l'installateur/le service après-vente 31
À savoir 31
Contactez votre revendeur 33
Fonction de redémarrage automatique 33
Fonction auto-diagnostic 34

Consignes de sécurité

- Avant de mettre en route le système, veuillez lire attentivement les « Consignes de sécurité » pour le bon fonctionnement de l'appareil.
- Après avoir lu ce manuel de l'utilisateur, conservez-le afin de pouvoir vous y référer ultérieurement. Si l'utilisateur est remplacé, assurez-vous de remettre ce manuel au nouvel utilisateur.

⚠ **AVERTISSEMENT**	Indique une situation dangereuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner de graves conséquences telles que la mort ou des blessures graves.
⚠ **PRUDENCE**	Indique une situation dangereuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, peut blesser quelqu'un ou causer des dommages matériels.

Assurez-vous d'observer strictement ces consignes de sécurité, parce qu'elles constituent des informations très importantes en matière de sécurité.

- Les symboles que l'on rencontre souvent dans le texte ont les significations suivantes :

	**Interdiction totale**		**Respectez les instructions consciencieusement**		**Assurer une mise à la terre adéquate**

	**Vous devez lire attentivement le manuel de l'utilisateur.**		**Du personnel d'entretien doit manipuler cet équipement en se référant au manuel d'installation.**
	**Des informations sont comprises dans le manuel de l'utilisateur et/ou le manuel d'installation.**		

▮La précaution suivante concerne le R32.

	**Cet équipement utilise des réfrigérants inflammables. Si le réfrigérant fuit en présence d'une source d'inflammation externe, il y a une possibilité de départ de feu.**

⚠AVERTISSEMENT

- Les législations nationales doivent être strictement respectées lors de l'élimination de l'appareil.
- N'utilisez pas de moyens d'accélération du processus de dégivrage ou de nettoyage autres que ceux recommandés par le fabricant.
- L'appareil doit être stocké dans une pièce sans source d'inflammation en utilisation constante (par exemple : flammes nues, appareil à gaz en fonctionnement ou radiateur électrique en fonctionnement).
- Ne le percez et ne le brûlez pas.
- Notez qu'il est possible que les réfrigérants n'aient pas d'odeur.
- L'appareil doit être stocké dans un endroit bien ventilé, où la taille de la pièce correspond à la taille de la pièce spécifiée pour l'utilisation.
- Le personnel des opérations d'entretien doit être titulaire des qualifications nationales ou autres qualifications pertinentes.
- L'unité intérieure doit être stockée dans une pièce d'une surface minimale de 4,0 m^2. *

*Cette valeur est valable pour le système à deux blocs. Dans le cas du système multi, consultez la notice d'installation de l'unité extérieure.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR L'INSTALLATION

⚠ AVERTISSEMENT



- **Ce système est destiné à un usage domestique et résidentiel.**
  S'il est utilisé dans des environnements difficiles, tels que des milieux techniques, les performances du système peuvent en être fortement altérées.



- **Le système doit être installé par votre revendeur ou un installateur qualifié.**
  Il n'est pas recommandé d'installer le système par vous-même dans la mesure où une mauvaise manipulation peut provoquer une fuite d'eau, un choc électrique ou un incendie.

⚠ PRUDENCE



- **Ne pas l'installer dans un endroit présentant un risque de fuite de gaz inflammable.**
  Des fuites de gaz se propagent: risque d'incendie.



- **Veillez à ce qu'un disjoncteur de mise à la terre soit installé.**
  Si vous n'installez pas de disjoncteur de mise à la terre, vous vous exposez à un risque de choc électrique.
- **Veiller à installer correctement le tuyau d'écoulement de sorte que toute l'eau puisse être purgée.**
  Une mauvaise installation peut entraîner la chute de gouttes d'eau dans la pièce et endommager ainsi les meubles par cette humidification.



- **Assurez une bonne mise à la terre.**
  Le fil de mise à la terre ne doit jamais être raccordé à un tuyau de gaz, une canalisation d'eau, un conducteur d'éclairage ou un câble téléphonique. Une installation incorrecte du fil de mise à la terre peut causer un choc électrique.

Ce produit contient des gaz à effets de serre fluorés.
- Ne laisser pas sortir du R32 dans l'atmosphère: le R32 est un gaz à effet de serre fluoré à Potentiel de Réchauffement Global (PRG / GWP Global Warming Potential) =675.

Se référer à la plaque signalétique pour les gaz fluorés à effet de serre et l'équivalent CO_2.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT

- **Les enfants ne doivent pas jouer avec le climatiseur.**
- **Évitez de vous exposer au courant d'air froid pendant une durée prolongée.**
  Cela pourrait avoir une influence sur votre condition physique, ou causer des problèmes de santé.
- **Les enfants ne doivent pas s'occuper du nettoyage et de l'entretien d'utilisateur sans surveillance.**
- **N'insérez rien dans la sortie d'air.**
  Vu que le ventilateur interne tourne à grande vitesse, vous pourriez vous blesser.

- **Ce climatiseur peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou inexpérimentées, si elles ont été informées de la manière d'utiliser le climatiseur de manière sécuritaire et des risques encourus.**
- **Entreposez la télécommande hors de portée des enfants.**
  Vous éviterez ainsi qu'ils n'avalent les piles et tout autre accident.

⚠ PRUDENCE

- **N'utilisez que des fusibles approuvés.**
  Il est strictement interdit d'utiliser un fil de fer ou de cuivre à la place d'un fusible approuvé, afin d'éviter tout risque d'incident de fonctionnement ou d'incendie.
- **Ne manipulez pas les interrupteurs avec les mains mouillées.**
  Risque de décharges électriques.
- **Ne vous suspendez pas à l'appareil.**
  Si l'unité d'intérieur tombe, vous pouvez vous faire mal.
- **N'utilisez pas un insecticide inflammable ou une bombe de peinture à proximité du climatiseur, et ne pulvérisez pas directement vers l'appareil.**
  Risque d'incendie.
- **N'exposez pas un appareil à combustion directement sous le flux d'air du climatiseur.**
  L'appareil à combustion pourrait présenter un dysfonctionnement.
- **Ne lavez pas le climatiseur avec de l'eau.**
  Risque de décharges électriques.
  L'utilisation d'un nettoyeur haute pression peut causer des dommages aux ailettes en aluminium, ce qui entraîne une réduction des performances.
- **N'utilisez pas l'appareil pour la conservation d'aliments, pour des plantes, des animaux, des dispositifs de précision ou des œuvres d'art.**
  L'appareil ne doit être utilisé que pour des pièces ordinaires. D'autres applications peuvent endommager la qualité des aliments, etc.
- **Ne mettez pas de vase ou autre objet contenant de l'eau sur le dispositif.**
  Si l'eau pénètre dans l'appareil, l'isolation électrique risque d'être détériorée.
  Risque de décharges électriques.
- **N'installez pas le climatiseur dans un endroit où le flux d'air serait orienté directement vers des plantes ou des animaux.**
  Ce n'est pas bon pour leur santé.
- **Ne marchez pas/ne vous asseyez pas sur l'unité et ne posez rien dessus.**
  Si le dispositif ou les objets entreposés tombent, des personnes pourraient se blesser.
- **Après une période d'utilisation prolongée, vérifiez régulièrement la structure d'appui de l'appareil.**
  Si vous ne réparez pas immédiatement une panne, l'appareil peut tomber et provoquer des blessures.

⚠ PRUDENCE



- **Ne touchez pas les volets en aluminium de l'échangeur de chaleur.**
  Risque de blessure.
- **Ne placez aucun appareil ménager électrique ni d'autre équipement ménager sous le dispositif intérieur ou extérieur.**
  La condensation tombant de l'appareil peut tacher des objets et provoquer des accidents ou un choc électrique.
- **N'utilisez pas l'appareil sans le filtre à air.**
  Ceci peut causer un dysfonctionnements du système à cause de l'encrassement de l'échangeur de chaleur.
- **Ne coupez pas la source d'alimentation immédiatement après l'arrêt du fonctionnement.**
  Attendez au moins 5 minutes, sinon il y a a un risque de fuite d'eau ou de panne.
- **Ne contrôlez pas le système avec l'interrupteur principal allumé.**
  Cela peut entraîner un incendie ou une fuite d'eau. De plus, le ventilateur peut se mettre en marche de façon imprévisible, ce qui peut causer des blessures.
- **Ne versez pas de liquide dans le dispositif et ne posez pas de récipient contenant de l'eau dessus.**
  Si l'eau pénètre dans l'appareil, l'isolation électrique risque d'être détériorée. Risque de décharges électriques.



- **Si vous utilisez le climatiseur conjointement avec un appareil à combustion, il convient de ventiler régulièrement l'air de la pièce.**
  Une ventilation insuffisante peut provoquer un accident par manque d'oxygène.
- **Utilisez un escabeau ou autre objet stable pour atteindre et retirer le panneau d'arrivée d'air ou les filtres.**
  Un objet instable pourrait s'écrouler et par conséquent vous risqueriez de vous blesser.
- **Lorsque vous nettoyez le climatiseur, arrêtez l'appareil et mettez-le hors tension.**
  N'ouvrez jamais le panneau lorsque le ventilateur intérieur tourne.
- **Ne posez rien près du dispositif extérieur et veillez à ce qu'il n'y ait pas d'amoncellement de feuilles tout autour.**
  Si des objets ou des feuilles se trouvent près du dispositif extérieur, de petits animaux risquent de pénétrer dans l'appareil et de toucher des pièces électriques pouvant générer une panne, de la fumée ou un incendie.
- **Contactez votre revendeur pour nettoyer l'intérieur du dispositif interne. N'essayez pas de le faire par vous-même.**
  L'utilisation d'un détergent non approuvé ou d'une méthode de nettoyage inappropriée peut endommager les composants plastiques de l'appareil et entraîner des fuites. Tout contact du détergent avec des composants électriques ou le moteur de l'appareil peut générer une panne, de la fumée ou un incendie.
- **Arrêtez l'appareil et mettez-le hors tension si vous entendez le tonnerre ou en cas de risque de foudre.**
  Risque d'endommager l'appareil.
- **Si le câble d'alimentation est endommagé, contactez votre revendeur ou un installateur qualifié.**
  S'il n'est pas remplacé, cela pourrait provoquer une panne ou un incendie.

PRÉCAUTIONS CONCERNANT LE LAN SANS FIL

⚠ AVERTISSEMENT



- **N'activez pas la communication LAN sans fil à proximité d'un équipement de commande automatique tel qu'une porte automatique ou un dispositif d'alarme incendie.**
  Cela peut provoquer un accident en raison d'un dysfonctionnement de l'équipement.
- **N'activez pas la communication LAN sans fil dans un hôpital, etc., où l'utilisation de dispositifs sans fil est interdite.**
  Cela peut provoquer un dysfonctionnement de l'équipement médical à cause d'un dispositif sans fil.
- **N'activez pas la communication LAN sans fil à proximité d'une personne portant un pacemaker ou un défibrillateur implantable.**
  Cela peut provoquer le dysfonctionnement d'un dispositif médical.

⚠ PRUDENCE



- **N'activez pas la communication LAN sans fil à proximité d'un autre dispositif sans fil, d'un micro-ondes, téléphone sans fil, télécopieur, etc.**
  Cela peut provoquer le dysfonctionnement d'un dispositif sans fil.
- **En cas d'utilisation du climatiseur depuis l'extérieur, vérifiez soigneusement au préalable l'état de l'appareil, sa périphérie et les personnes présentes dans la pièce.**
  Cela peut provoquer des effets nocifs sur votre santé, une contamination des biens du foyer ou des effets négatifs sur les animaux.
- **Lorsqu'une personne se trouve dans la pièce, indiquez-lui que le climatiseur doit être utilisé à l'extérieur.**
  Cela peut provoquer des effets nocifs sur votre santé.



- **Vérifiez régulièrement l'état de fonctionnement.**
  Des changements brusques de la température intérieure ou extérieure peuvent nuire à votre santé.

PRÉCAUTIONS POUR LE DÉPLACEMENT OU LES RÉPARATIONS DE L'APPAREIL

⚠AVERTISSEMENT

- **Ne réparez ou ne modifiez jamais l'appareil par vous-même. Consultez votre distributeur si l'appareil a besoin d'être réparé.**
  Si vous réparez ou modifiez l'appareil, ceci peut causer des fuites d'eau, électrocutions ou incendies.

- **Contactez votre revendeur pour toute réparation de l'appareil.**
  Des réparations inadéquates peuvent provoquer des décharges électriques, incendies, etc.
- **En cas de déménagement du climatiseur, contactez votre revendeur ou un installateur qualifié.**
  Une installation inadéquate peut entraîner des fuites d'eau, des décharges électriques, des incendies, etc.
- **Si vous remarquez quelque chose d'anormal (odeur de brûlé, etc.), arrêtez le système, coupez la source d'alimentation et consultez votre revendeur.**
  L'utilisation continue de l'appareil dans des circonstances anormales peut provoquer un dysfonctionnement, un choc électrique, un incendie, etc.
- **Le fait que le climatiseur ne refroidisse/réchauffe plus la pièce peut indiquer une fuite de réfrigérant. Contactez votre revendeur.**
  S'il faut ajouter du réfrigérant, vérifiez avec votre revendeur la procédure correcte à suivre.
  Si le réfrigérant entre en contact avec la peau nue, il peut provoquer une blessure due au froid.
  Si le gaz réfrigérant est inhalé avec excès, il peut provoquer une détérioration de la fonction nerveuse se traduisant par des vertiges et des maux de tête, ou une détérioration de la fonction cardiaque se traduisant par des battements de cœur irréguliers et des palpitations cardiaques, d'une durée temporaire. Une fuite accidentelle de réfrigérant sur un appareil de chauffage, un réchaud, une plaque chauffante ou toute autre source de chaleur, peut générer des substances nocives.

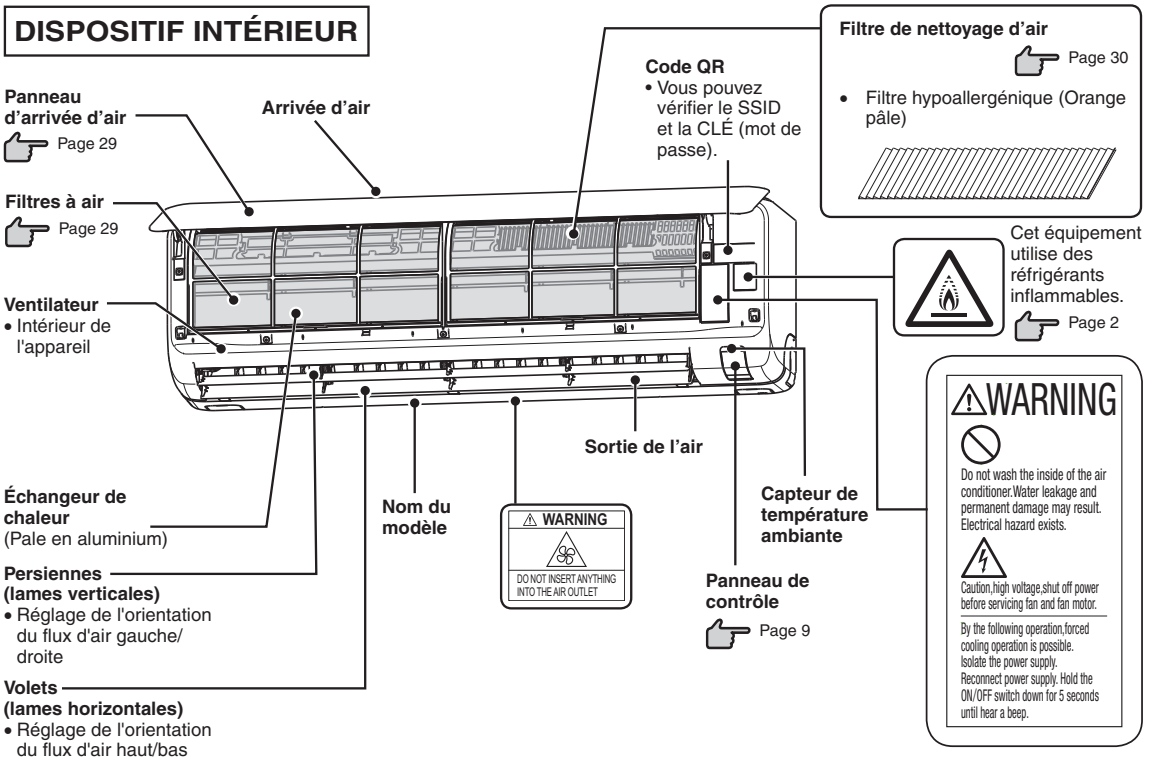
Conseils d'utilisation

■ Pour un usage économique et agréable, observez les points suivants.

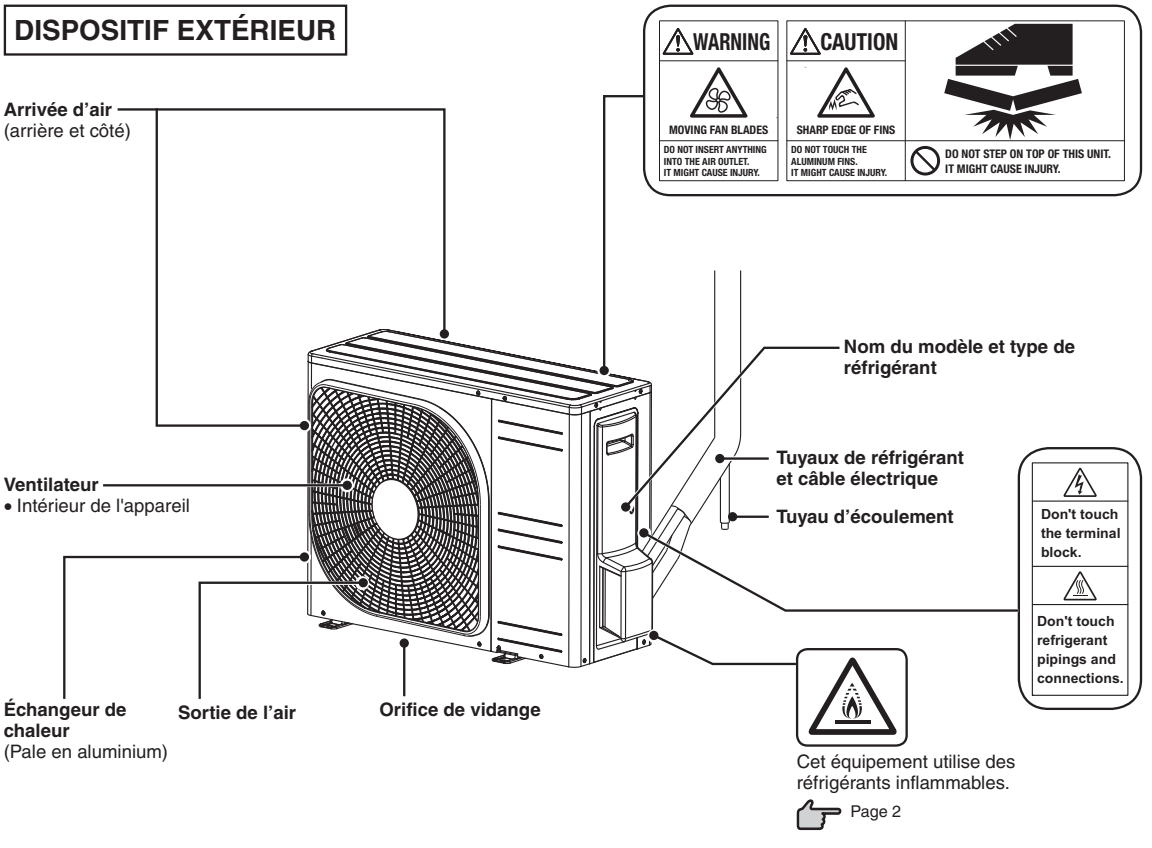
- **Réglez une température ambiante convenable.**
  Des températures excessivement élevées ou basses sont néfastes pour votre santé et gaspillent de l'électricité.
- **Nettoyez les filtres fréquemment.**
  Les filtres encrassés peuvent empêcher l'air de passer et diminuent l'efficacité du fonctionnement. Page 29
- **Evitez la lumière solaire directe et les courants d'air.**
  Fermez les rideaux ou les stores pendant le refroidissement pour éviter que la lumière entre directement. Tenez les fenêtres et les portes fermées pendant la ventilation.
- **Ajustez la direction de l'arrivée d'air comme il faut.**
  Ajustez l'arrivée d'air haut/bas et droite/gauche pour obtenir une température ambiante égale.
- **N'utilisez l'appareil qu'en cas de nécessité.**
  Faites un bon usage du timer pour n'enclencher l'appareil que lorsqu'il faut.
- **Tenez toute source de chaleur éloignée lorsque la climatisation fonctionne.**
  N'utilisez pas d'appareils qui chauffent dans la pièce (autant que possible).

Description des éléments et leurs fonctions

DISPOSITIF INTÉRIEUR

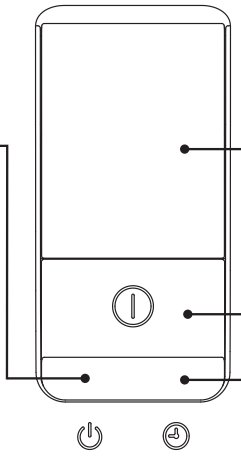


DISPOSITIF EXTÉRIEUR



Description des éléments et leurs fonctions

Panneau de contrôle



Voyant RUN (vert)

- S'allume en fonctionnement.
- Clignote lentement en mode SELF CLEAN (allumé pendant 3 secondes, éteint pendant 1 seconde).

Page 24

- Clignote lorsque le flux d'air est arrêté, afin d'éviter de diffuser un air froid lors d'une opération de chauffage. (allumé pendant 1,5 seconde, éteint pendant 0,5 seconde)

Page 31

Récepteur signal télécommande

Interrupteur ON/OFF de l'unité

Ce bouton vous permet d'allumer/arrêter l'appareil lorsque vous ne pouvez pas le faire à l'aide de la télécommande.

Page 10

Voyant TIMER (jaune)

Éclairé en mode TIMER.

Page 18-20

Accessories



Télécommande



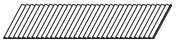
Porte-télécommande



Pile × 2
(R03(AAA, Micro))



Vis à bois × 2
(pour le montage du porte télécommande)



Filtre hypoallergénique
(Orange pâle)

NOTA

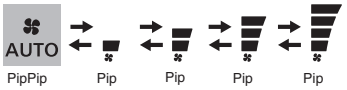
- **Signal sonore pour la télécommande**

  L'appareil émet deux sons (PipPip) lorsque la
  température prédéfinie est réglée sur 24 °C,
  ou si le mode AUTO est sélectionné,
  ou encore si le flux d'air automatique est sélectionné (sauf pour le fonctionnement des modes DRY et FAN).

  L'appareil émet un son (Pip) lorsque le
  climatiseur est mis hors tension en appuyant sur la touche ON/OFF (sauf pour le fonctionnement SELF CLEAN).

  L'appareil émet un son (Pip Pip) avec
  le Réglage de la connexion LAN sans fil,
  le Réglage de la communication LAN sans fil.

Réglage du flux d'air



Température préréglée



- **Rétroéclairage pour la télécommande**

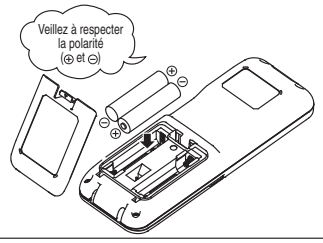
  Appuyez sur le bouton de la télécommande pour allumer le rétroéclairage.
  Le rétro-éclairage se désactive automatiquement si l'écran n'est pas utilisé pendant un certain temps.
  Le rétroéclairage peut être allumé/éteint. Page 23

Télécommande

Installation des piles

1 **Enlevez le couvercle.**

2 **Insérez les piles neuves. R03 (AAA, Micro) × 2 ou LR03 (AAA, Micro) × 2**



3 **Refermez le couvercle.**

4 **Appuyez sur l'interrupteur ACL avec la pointe d'un stylo bille.**

- Réglez l'heure actuelle.

Page 14 Réglage de l'heure actuelle l'étape 2

NOTA

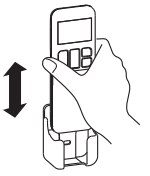
- Ne mélangez pas les piles usagées et les piles neuves, ou les piles de différents types (au manganèse/alcalines).
- Les piles alcalines sont recommandées.
- Enlevez les piles quand vous n'utilisez pas la télécom mande pendant une longue période.
- La durée de vie d'une pile conforme aux normes JIS ou IEC est de 6 à 12 mois en utilisation normale. Si on l'utilise plus longtemps ou si on utilise une pile non spécifiée, une substance liquide pourrait couler de la pile entraînant le non fonctionnement de la télécommande.
- La durée de vie moyenne est indiquée sur la pile. Elle peut être moins longue en raison de la date de fabrication de l'appareil. Toutefois la pile peut durer plus longtemps que prévu.

■ **Si l'affichage indique un dysfonctionnement, appuyez sur l'interrupteur ACL avec la pointe d'un stylo à bille.**

L'utilisation du support de boitier de télécommande

La télécommande peut être utilisée en la fixant sur un mur ou un poteau à l'aide d'un support (un porte-télécom-mande). Dans ce cas, il faudra mettre la télécommande en place en s'assurant que les signaux de contrôle émis de celle-ci vers le dispositif intérieur sont bien transmis.

Pour sortir et remettre la télécommande, il suffit de la glisser le long du porte-télécommande.



Dans les cas suivants vos piles sont usagées. Remplacez les piles usées par des piles neuves.

- Aucun « bip » n'est émis lorsque le signal est transmis par la télécommande au dispositif intérieur.
- Le contraste de l'affichage est faible.

Avertissement pour la télécommande

⃠ Interdiction totale		
• **Ne placez pas la télécommande à proximité d'un endroit soumis à une température élevée, tel qu'un chauffage électrique ou un four.**	• **Evitez de la mettre à un endroit non protégé contre la lumière solaire directe / l'éclairage puissant.**	• **Attention, ne la laissez pas tomber. Elle risque d'être endommagée.**
• **Ne mettez pas d'obstacles entre la télécommande et le dispositif.**	• **Protégez la télécommande de tout type d'éclaboussures.**	• **Ne placez pas d'objets lourds sur la télécommande et ne marchez pas dessus.**

Panne de la télécommande

- **Est-ce que les piles ne sont pas trop faibles?**

  Voir « Installation des piles » ci-dessus.

  Remplacez les piles usagées par des piles neuves puis répétez la procédure.

- **Si l'opération échoue, utilisez l'appareil avec la fonction de marche temporaire.**

  Voir « Fonction de secours » ci-dessous.

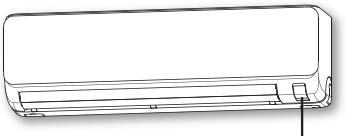
  Contactez votre revendeur pour que votre télécommande soit vérifiée.

Fonction de secours

- La touche ON/OFF de l'unité permet d'actionner ON/OFF de l'appareil temporairement quand on n'utilise pas la télécommande.

Types de fonctionnement

- OPERATION MODE : AUTO
- FAN SPEED : AUTO
- AIRFLOW : AUTO



Interrupteur ON/OFF de l'unité

- L'appareil se met en route en appuyant sur la touche ON/OFF de l'unité, en réappuyant il s'arrête.

NOTA

- Ne maintenez pas la touche ON/OFF (MARCHE/ARRÊT) de l'appareil enfoncée pendant plus de 5 secondes. (Un appui sur cette touche pendant 5 secondes ou plus force le mode réfrigération, utilisé pendant une réparation ou lors d'un déménagement du climatiseur.)

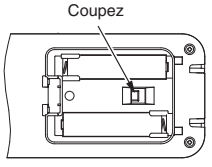
Installation de deux climatiseurs dans la même pièce

■ Lorsque deux climatiseurs sont installés dans la même pièce, utilisez ces réglages alors que les deux climatiseurs ont été éteints avec une télécommande. Réglez la télécommande et le dispositif interne.

Réglage de la télécommande

1 **Enlevez le couvercle et retirez les piles.**

2 **Coupez le commutateur à proximité de la pile à l'aide d'un coupe-fil.**



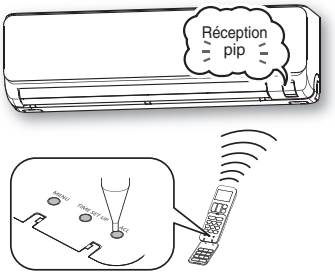
3 **Insérez les piles.**
Refermez le couvercle.

Réglages d'un dispositif interne

1 **Coupez la source d'alimentation et rallumez-la au bout d'1 minute.**

2 **Dirigez la télécommande (qui a été réglée selon la procédure décrite à la gauche de cette page) en direction du dispositif interne et envoyez un signal en appuyant sur l'interrupteur ACL de la télécommande.**

Étant donné que le signal est envoyé environ 6 secondes après avoir appuyé sur l'interrupteur ACL, dirigez la télécommande en direction du dispositif interne pendant quelques instants.

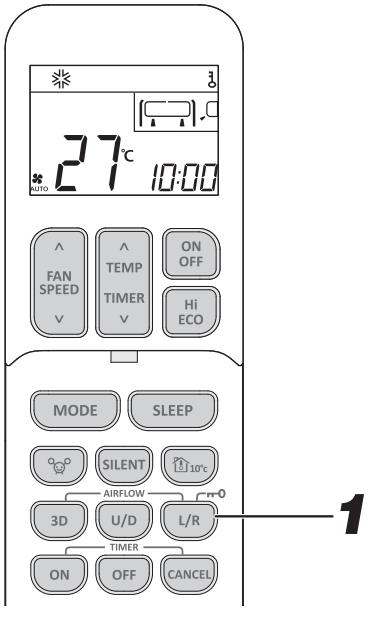


3 **Assurez-vous que le dispositif interne émet le signal sonore de réception « pip ».**

À la fin du réglage, le dispositif interne émet un « pip » comme signal sonore. (Si aucune tonalité de réception n'est émise, recommencez le réglage depuis le début.)

Sécurité enfants

■ Cette fonction verrouille le fonctionnement de la télécommande afin d'empêcher toute erreur de fonctionnement.



1 **Appuyez sur le bouton AIRFLOW L/R (LEFT/RIGHT) pendant 3 secondes ou plus.**

est affiché. Lorsque la Sécurité enfants est activée, seul le bouton ON/OFF peut être actionné.

Comment annuler votre réglage

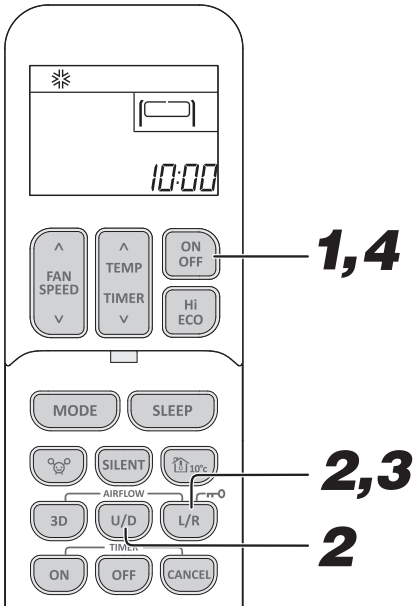
Éteignez le témoin en appuyant sur le bouton AIRFLOW L/R (LEFT/RIGHT) pendant 3 secondes ou plus.

NOTA

- Lorsque la Sécurité enfants est activée, les réglages du mode de fonctionnement, de la température, de la vitesse du ventilateur et de la direction du souffle ne peuvent pas être changés. Pour changer les réglages, réinitialisez la Sécurité enfants.

Réglage de la plage de flux d'air

■ Prenez en compte l'emplacement du climatiseur et ajustez la plage de flux d'air gauche/droite afin d'optimiser la climatisation.



1 **Si le climatiseur est en marche, appuyez sur la touche ON/OFF pour l'arrêter.**

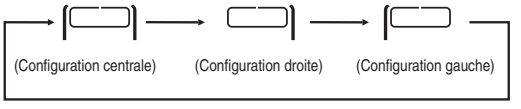
Le réglage de la plage de flux d'air ne peut être effectué alors que l'unité est en marche.

2 **Appuyez simultanément sur le bouton AIRFLOW U/D (UP/DOWN) et le bouton AIRFLOW L/R (LEFT/RIGHT) pendant 5 secondes ou plus.**

L'écran de réglage de la plage de flux d'air s'éclaire.

3 **Réglez la plage de flux d'air.**

Appuyez sur le bouton AIRFLOW L/R (LEFT/RIGHT) pour régler le balayage gauche/droite comme souhaité.
À chaque fois que vous appuyez sur le bouton AIRFLOW L/R (LEFT/RIGHT), l'affichage change comme suit :

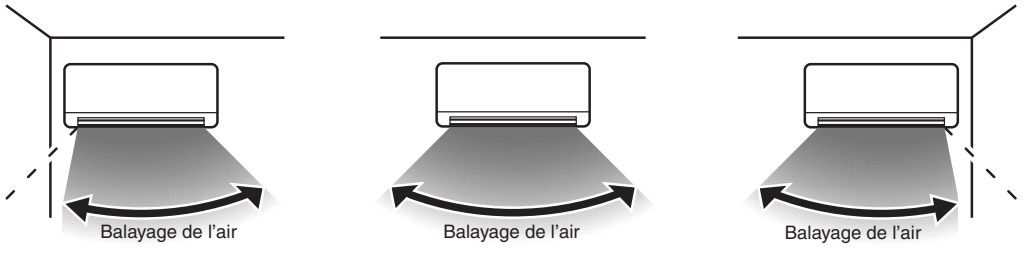


4 **Appuyez sur le bouton ON/OFF.**

Le réglage de la plage de flux d'air du climatiseur est défini.
Appuyez dans les 60 secondes qui suivent la définition du réglage de la plage de flux d'air (alors que l'écran de réglage de la plage de flux d'air est éclairé).

Configuration du climatiseur et réglage du balayage de l'air

Le schéma ci-dessous indique le réglage de balayage de l'air correspondant à la configuration du climatiseur. Prenez en considération la forme de la pièce et réglez le balayage de l'air de manière à maximiser les effets de la climatisation.



(Configuration gauche) (Configuration centrale) (Configuration droite)

NOTA

- Une fois que le réglage de la plage de flux d'air est configuré, il est conservé dans le climatiseur même si la source d'alimentation est coupée. Pour modifier le réglage de la plage de flux d'air, réglez à nouveau la plage avec la télécommande.
- Pendant l'opération, vous ne pouvez pas définir de réglage de la plage de flux d'air.
- Lorsque le climatiseur est installé à moins de 50 cm du mur, il est recommandé de modifier le réglage de la plage de flux d'air et de le définir sur « Configuration droite » ou « Configuration gauche ».

Fonctionnement et affichage de la télécommande

Écran LCD

Appuyez sur le bouton de la télécommande pour allumer le rétroéclairage.
Page 9

Le rétroéclairage peut être allumé/éteint.
Page 23

Bouton TEMP/TIMER

Ce bouton règle la température de la pièce.
Ce bouton permet de régler l'heure actuelle et de configurer la fonction de minuterie.

Bouton FAN SPEED/PRESET

Chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, la vitesse du ventilateur change.
Page 15

Ce bouton règle la fonction PRESET.
Page 28

Bouton de sélection OPERATION MODE

À chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le mode change.
Page 14,16

Bouton SILENT

Cette touche permet de régler la fonction SILENT (SILENCE).
Page 22

Bouton ALLERGEN CLEAR

Ce bouton sélectionne le fonctionnement ALLERGEN CLEAR (hypoallergénique).
Page 20

Bouton 3D AUTO

Ce bouton permet de sélectionner le mode 3D AUTO.
Page 17

Bouton ON TIMER

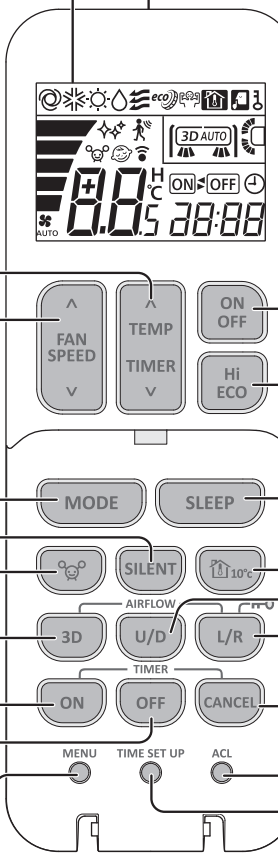
Ce bouton sert à régler la fonction ON TIMER.
Page 19

Bouton OFF TIMER

Ce bouton sert à régler la fonction OFF TIMER.
Page 18

Interrupteur MENU

Cet interrupteur permet de sélectionner la fonction MENU.
Page 23



[Vue avec capot ouvert]

La figure ci-dessus montre toutes les indications dans le but d'expliquer; dans la pratique seuls les éléments pertinents ont été indiqués.

Section de transmission

Bouton ON/OFF (lumineux)

Appuyez sur ce bouton pour mettre l'appareil en marche, et appuyez de nouveau sur ce bouton pour l'arrêter.

Bouton Hi/ECO

Ce bouton change la fonction HIGH POWER/ECONOMY.
Page 21

Bouton SLEEP

Ce bouton permet de sélectionner le mode SLEEP.
Page 18

Bouton NIGHT SETBACK

Ce bouton active le mode NIGHT SETBACK.
Page 22

Bouton AIRFLOW (UP/DOWN)

Ce bouton permet de changer la direction du flux d'air (haut/bas)
Page 17

Bouton AIRFLOW (LEFT/RIGHT)/ Sécurité enfants

Ce bouton permet de changer la direction du flux d'air (gauche/droite).
Page 17

Ce bouton permet de régler la Sécurité enfants.
Page 11

Bouton CANCEL

Ce bouton annule les minuteurs ON et OFF et le mode SLEEP.

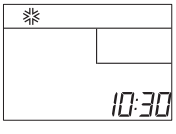
Interrupteur ACL

Cette touche réinitialise les valeurs par défaut du programme.
Page 10, 14

Sélecteur TIME SET UP

Cette touche est utilisée pour régler l'heure.
Page 14

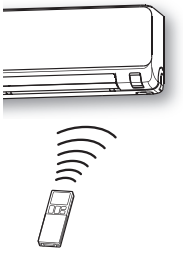
Affichage à l'ARRÊT



L'heure et le mode de fonctionnement actuels sont affichés lorsque le climatiseur est éteint.

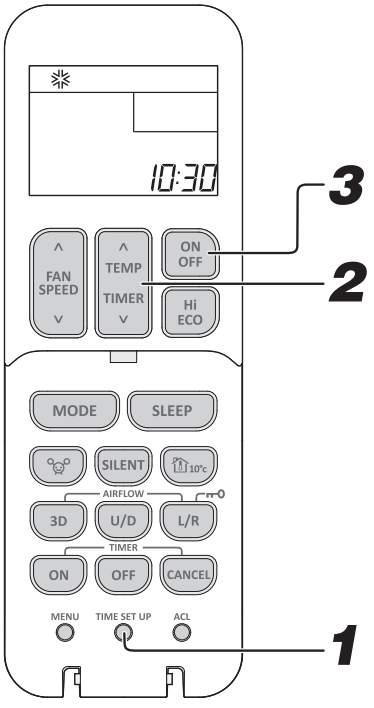
Transmission des signaux

Lorsqu'on appuie sur une touche de sélection ou de réglage alors que la télécommande est pointée vers l'unité intérieure, un signal d'actualisation est envoyé vers le climatiseur.
Lorsqu'il est correctement reçu, l'appareil émet un « BIP » de réception.



Réglage de l'heure actuelle

■ Lorsque vous insérez les piles, l'appareil passe automatiquement en mode de réglage de l'heure.
13:00 est affiché comme heure courante. Réglez l'horloge à l'heure exacte.



Exemple: Réglage sur 10:30.

1 **Appuyez sur l'interrupteur TIME SET UP.**

Utilisez le bout d'un stylo à pointe bille, etc.
L'heure affichée clignote et peut être réglée à l'heure actuelle.

2 **Appuyez sur le bouton «∧ ou ∨ (TEMP/TIMER)».**

(Réglé sur 10:30)

3 **Appuyez sur le bouton ON/OFF.**

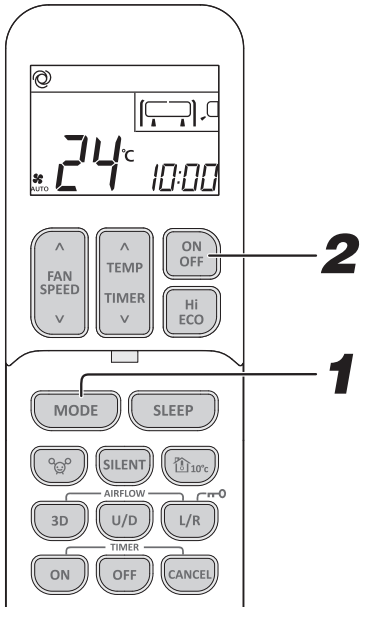
L'heure affichée arrête de clignoter une fois la procédure de réglage terminée.
Veillez à appuyer sur ce bouton dans un délai de 60 secondes après avoir effectué l'étape 2 afin que le réglage de l'heure soit pris en compte.

NOTA

- La minuterie est programmée à partir de l'horloge, veuillez donc régler celle-ci correctement.
- Les données de la télécommande sont réinitialisées quand l'heure est réglée.
- Lorsque les piles de la télécommande sont changées ou après avoir appuyé sur l'interrupteur ACL, la télécommande est réinitialisée.

Mode de fonctionnement AUTO

■ Sélectionne automatiquement le type de fonction (COOL,HEAT) , en fonction de la température ambiante au départ.



1 **Appuyez sur la touche MODE.**

À chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, le mode change.
Réglez sur ◎.

2 **Appuyez sur la touche ON/OFF.**

Pour arrêter:	**Appuyez sur la touche ON/OFF.**

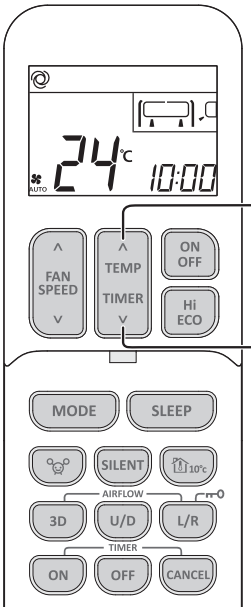
- Si vous ne souhaitez pas utiliser le mode AUTO, passez en mode COOL, HEAT ou FAN.
Page 16
- Réglage de la direction du souffle.
Page 17

NOTA

- Il peut se produire une temporisation du flux d'air dans certains cas.
Page 31

Réglage de température en mode AUTO

■ La température prédéfinie par défaut en mode AUTO (AUTOMATIQUE) est de 24 °C, pour les modes chauffage et réfrigération. Néanmoins, elle peut être modifiée (18 °C minimum, 30 °C maximum) à l'aide de la touche ∧ ou ∨.



1 **Appuyez sur le bouton TEMP/TIMER.**

Quand il fait un petit peu froid

Appuyez sur le bouton ∧

■ À chaque fois que vous appuyez sur le bouton ∧ , vous passez à la fonction suivante, dans l'ordre
18 → 18.5 → ..... 23.5 → 24 → 24.5 ..... → 30.
Quand vous voyez 30, même si vous appuyez sur le bouton ∧ , le témoin ne change pas.

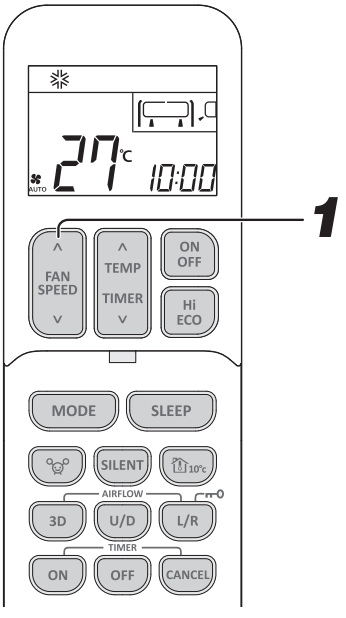
Quand il fait un petit peu chaud

Appuyez sur le bouton ∨

■ À chaque fois que vous appuyez sur le bouton ∨ , vous passez à la fonction suivante, dans l'ordre
30 → 29.5 → ..... 24.5 → 24 → 23.5 ..... → 18.
Quand vous voyez 18, même si vous appuyez sur le bouton ∨ , le témoin ne change pas.

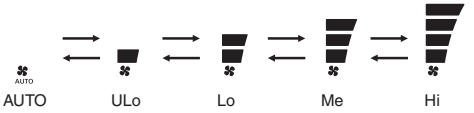
FAN SPEED (VITESSE DE VENTILATION)

■ La vitesse du ventilateur FAN SPEED (VITESSE DE VENTILATEUR) peut être définie, à l'exception du mode DRY.



1 **Appuyez sur le bouton FAN SPEED.**

Appuyez sur le bouton ∧ ou ∨ pour régler la vitesse de ventilateur souhaitée.

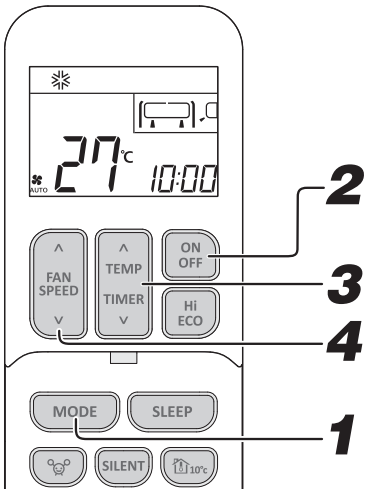


Force de fonctionnement à votre choix	FAN SPEED (VITESSE DU VENTILATEUR)
Réglé automatiquement par micro-ordinateur	AUTO
Fonctionnement silencieux	ULo
Fonctionnement avec économie d'énergie	Lo
Fonctionnement standard	Me
Fonctionnement très puissant en position de force élevée	Hi

NOTA

- Lorsque la vitesse du ventilateur FAN SPEED (VITESSE DU VENTILATEUR) est changée de Hi à Lo ou ULo, il est possible d'entendre le son du réfrigérant.
- Si le mode COOL est utilisé lorsque les températures extérieures sont basses, la vitesse du ventilateur FAN SPEED (VITESSE DE VENTILATEUR) peut varier automatiquement afin de protéger le climatiseur.

Mode de fonctionnement COOL/HEAT/DRY/FAN



Réglage de la direction du souffle. Page 17

1 **Appuyez sur la touche MODE.**

Réglez sur le mode souhaité.

(COOL), (HEAT), (DRY), (FAN)

2 **Appuyez sur la touche ON/OFF.**

3 **Appuyez sur le bouton TEMP/TIMER.**

Appuyez sur le bouton ∧ ou ∨ pour régler l'appareil à la température souhaitée.

Recommandation

COOL	HEAT	DRY	FAN
26 °C - 28 °C	20 °C - 24 °C	24 °C - 26 °C	—

4 **Appuyez sur la touche FAN SPEED.**

Réglez le ventilateur à la vitesse souhaitée.
La vitesse du ventilateur ne peut pas être réglée lorsque le ventilateur est en mode DRY. Page 15

NOTA

- Il peut se produire une temporisation du flux d'air au démarrage du chauffage. Page 31
- Même si le climatiseur est hors service, vous pouvez réglez ou modifiez le mode de fonctionnement.

Pour arrêter:	Appuyez sur la touche ON/OFF.

Plage des températures de fonctionnement du climatiseur

■ Utilisez-le uniquement selon la fourchette de fonctionnement suivante. Autrement les dispositifs de protection s'activeront et empêcheront l'appareil de fonctionner.

	Fonctionnement du mode COOL	Fonctionnement du mode HEAT
Température extérieure	Entre environ -15 et 46 °C	Entre environ -15 et 24 °C
Température intérieure	Entre environ 18 et 32 °C	Entre environ 10 et 30 °C
Humidité intérieure	Inférieure à environ 80 % De la condensation se formera sur la surface de l'appareil intérieur et des gouttelettes tomberont lors de l'utilisation prolongée de l'appareil alors que l'humidité est supérieure à 80 %.	

Particularités du mode de fonctionnement HEAT

Mécanisme et capacité du mode de fonctionnement HEAT

- L'appareil aspire la chaleur de l'air froid extérieur, la transvase à l'intérieur et chauffe la pièce. Comme tout système de pompe à chaleur, la capacité de chauffage diminue à mesure que la température extérieure baisse.
- L'arrivée d'air chaud peut prendre quelques minutes après la mise en marche du climatiseur.
- Utilisez en même temps un autre type de chauffage si la température extérieure est extrêmement basse.

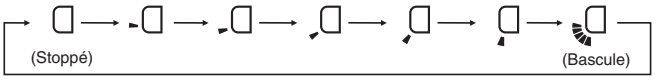
Dégivrage

Quand la température extérieure est peu élevée et l'humidité forte, l'échangeur de chaleur risque de geler, empêchant le bon fonctionnement de chauffage.
Dans ce cas, la fonction de dégivrage automatique se met en marche et arrête le chauffage pendant 5 à 15 minutes pour dégivrer.

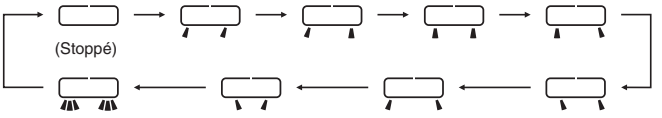
- Les ventilateurs intérieur et extérieur s'arrêtent et le voyant RUN clignote lentement (1.5 secondes ON, 0.5 secondes OFF) pendant le dégivrage.
- Le dispositif extérieur peut dégager de la vapeur. Cela a lieu dans le but de dégivrer plus rapidement, ce n'est pas un défaut.
- La fonction HEAT reprend après le dégivrage complet.

Réglage de l'orientation du flux d'air

■ Vous pouvez ajuster le souffle vers le haut ou le bas grâce au bouton AIRFLOW U/D (UP/DOWN) de la télécommande. Chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, le mode change comme suit :
Mode AIRFLOW (UP/DOWN).



■ Vous pouvez ajuster le souffle droite/gauche grâce au bouton AIRFLOW L/R (LEFT/RIGHT) de la télécommande. Chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, le mode change comme suit :
Mode AIRFLOW (LEFT/RIGHT).



NOTA

- La position réelle du volet et de la grille de transfert peut être différente de celle indiquée.

NOTA POUR LE FONCTIONNEMENT DU CHAUFFAGE

- Lorsque l'opération de chauffage commence, l'orientation des persiennes et des volets est réglée sur la position horizontale/centrale afin d'éviter un courant d'air froid. Les persiennes et les volets reviennent à leur position définie lorsque la fourniture d'air chaud débute.
- Le volet et le louvre se mettent en position horizontale/centrale lorsque la température de la pièce atteint la température réglée et que le compresseur s'arrête, ou lorsque l'appareil est en mode Dégivrage.
- L'orientation du flux d'air ne peut pas être réglée dans les cas précédemment mentionnés. Modifiez les réglages d'orientation du flux d'air après l'arrivée de l'air chaud et une fois que le volet/louvre revient dans sa position initialement réglée.

Volet à mémoire (volet ou louvre arrêté)

Lorsque vous appuyez sur le bouton AIRFLOW (U/D ou L/R) une fois que le volet ou le louvre fonctionne, il arrête de basculer d'angle en angle. Dans la mesure où cet angle est mémorisé dans le micro-ordinateur, le volet ou le louvre se règlera automatiquement sur cet angle au prochain démarrage. Comme cet angle est mémorisé dans le micro ordinateur, le volet ou le louver se règlera automatiquement sur cet angle quand commencera l'opération suivante.

⚠AVERTISSEMENT

- N'exposez aucun objet directement au flux d'air du climatiseur pendant une durée prolongée.

⚠PRUDENCE

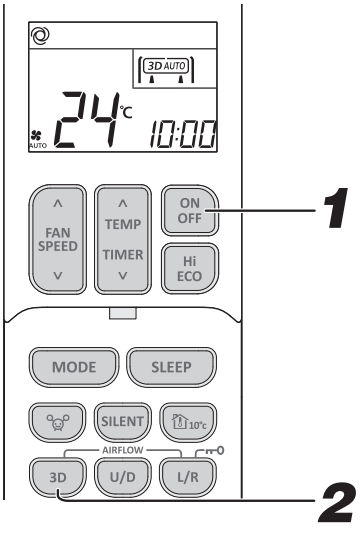
- En mode COOL ou DRY, ne faites pas fonctionner l'appareil avec le flux d'air orienté vers le bas pendant une période prolongée afin de ne pas produire de condensation sur la grille de sortie qui goutterait alors sur le sol. Sinon, de la condensation risque de se former sur la grille de sortie et de goutter sur le sol.
- N'essayez pas de régler les volets et les louvres à la main car l'angle de contrôle pourrait être modifié, ou le volet/louvre pourrait ne pas se refermer complètement.

- L'angle d'arrêt du volet conseillé

HEAT		(Incliné)
COOL, DRY		(Horizontal)

Fonctionnement en mode 3D AUTO

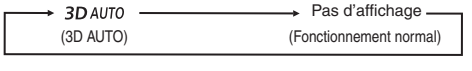
■ La force de ventilation et la direction du souffle sont automatiquement contrôlées, permettant ainsi à la pièce toute entière d'être efficacement climatisée.
Lorsque le climatiseur est mis hors tension, démarrez l'opération à l'étape 1. Si le climatiseur est en marche, commencez à l'étape 2.



1 **Appuyez sur le bouton ON/OFF.**

2 **Appuyez sur le bouton 3D AUTO.**

À chaque fois que vous appuyez sur le bouton 3D AUTO, l'affichage change comme suit :



Comment annuler votre réglage

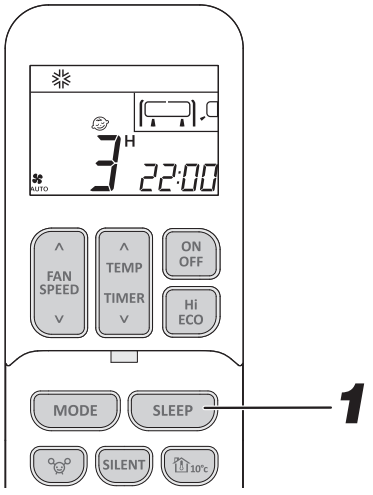
Appuyez sur le bouton 3D AUTO pour désactiver l'affichage 3D AUTO.

NOTA

- Le mode 3D AUTO se désactive lorsque vous changez de mode de fonctionnement.
- Si le fonctionnement en mode 3D AUTO est annulé, la direction du souffle changera pour revenir à celle sélectionnée avant l'activation du mode 3D AUTO.
- Le mode 3D AUTO ne peut être réglé qu'en mode AUTO, COOL, ou HEAT.

Fonction SLEEP TIMER

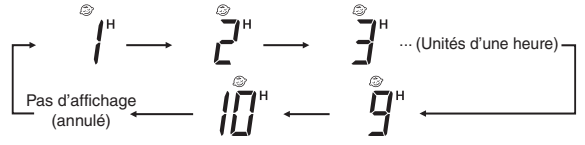
■ L'unité s'arrêtera automatiquement après le laps de temps défini.
La température définie est ajustée automatiquement en fonction du temps écoulé, afin d'éviter un refroidissement ou un chauffage excessif. Page 20



1 **Appuyez sur le bouton SLEEP.**

■ **Si vous appuyez sur ce bouton lorsque l'appareil est éteint,**
La fonction SLEEP TIMER démarre avec les paramètres de fonctionnement précédents et le climatiseur s'arrête après le laps de temps défini.

■ **Si vous appuyez sur ce bouton lorsque l'appareil est en marche,**
Le climatiseur s'arrête après le laps de temps défini.
Chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, l'indication change comme suit :



Exemple : Vous souhaitez qu'il s'arrête au bout de 3 heures.

Réglé sur 3H Le témoin minuteur (jaune) est allumé.

⇩

L'appareil s'arrête une fois que la minuterie a atteint le temps préréglé.

Modification du réglage

Appuyez sur le bouton SLEEP pour prérégler une nouvelle durée de fonctionnement.

Comment annuler votre réglage

Appuyez sur le bouton CANCEL pour désactiver l'affichage SLEEP.

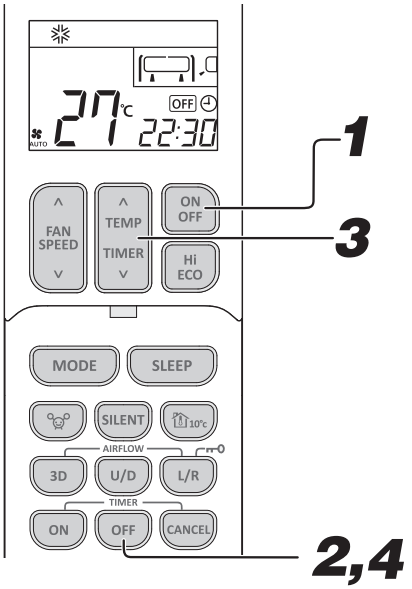
NOTA

- Le mode SLEEP n'est pas disponible pendant le fonctionnement en mode ALLERGEN CLEAR.
- Le mode SLEEP TIMER ne peut pas être défini en même temps que le mode OFF TIMER.

Fonction OFF TIMER

■ L'appareil s'arrête automatiquement une fois que la minuterie a atteint l'heure préréglée.
Lorsque le climatiseur est mis hors tension, démarrez l'opération à l'étape 1. Si le climatiseur est en marche, commencez à l'étape 2.

Exemple : Vous souhaitez qu'il s'arrête à 22:30.



1 **Appuyez sur le bouton ON/OFF.**

2 **Appuyez sur le bouton OFF TIMER.**

L'indicateur OFF TIMER [OFF] clignote.

3 **Appuyez sur le bouton TEMP/TIMER.**

Chaque fois que vous appuyez sur ce bouton ∧, l'affichage change comme suit :

→0:00→0:10→0:20→···→1:00→1:10→ (unités de dix minutes)

Chaque fois que vous appuyez sur ce bouton ∨ , l'affichage change comme suit :

→0:00→23:50→23:40→ ···→23:00→22:50→ (unités de dix minutes)

Réglage à 22:30.

4 **Appuyez sur le bouton OFF TIMER.**

L'heure affichée arrête de clignoter une fois la procédure de réglage de l'heure terminée.
Le voyant de la minuterie (jaune) s'allume.

Modification du réglage

Réglez sur une nouvelle heure avec le bouton OFF TIMER.

Comment annuler votre réglage

Appuyez sur le bouton CANCEL pour faire disparaître l'affichage de la minuterie.

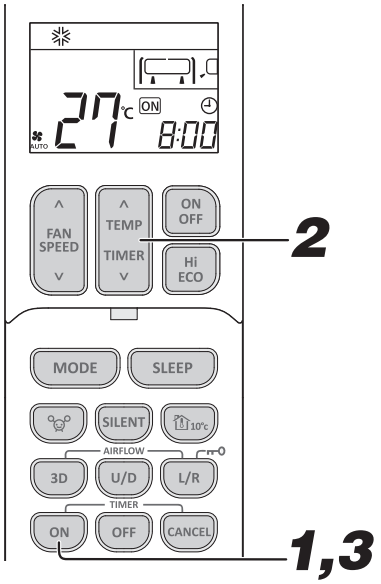
NOTA

- L'appareil s'arrête lorsque le temps défini s'est écoulé.
- Veillez à appuyer sur ce bouton dans un délai de 60 secondes après avoir effectué l'étape 3 afin que le réglage de l'heure soit pris en compte.
- L'heure actuelle ne s'affiche pas en mode OFF TIMER.
- Le mode OFF TIMER n'est pas disponible pendant le fonctionnement en mode ALLERGEN CLEAR.
- Contrairement au mode SLEEP TIMER, le réglage automatique de la température ne peut pas être effectué en mode OFF TIMER.

Fonction ON TIMER

■ La mise en marche de l'appareil débute 5 à 60 minutes avant l'heure préréglée afin que la température de la pièce atteigne la température optimale à cette heure préréglée. Page 20
Le fonctionnement ON TIMER peut être réglé que le climatiseur soit ou non en fonctionnement.

Exemple : Lorsque la température ambiante préférée est requise à 8:00.



1 **Appuyez sur le bouton ON TIMER.**

L'indicateur ON TIMER ON clignote.

2 **Appuyez sur le bouton TEMP/TIMER.**

Chaque fois que vous appuyez sur ce bouton ∧ , l'affichage change comme suit :

→0:00→0:10→0:20→···→1:00→1:10→ (unités de dix minutes)

Chaque fois que vous appuyez sur ce bouton ∨ , l'affichage change comme suit :

→0:00→23:50→23:40→···→23:00→22:50→ (unités de dix minutes)

Réglage à 8:00.

3 **Appuyez sur le bouton ON TIMER.**

L'heure affichée arrête de clignoter une fois la procédure de réglage de l'heure terminée.
Le voyant de la minuterie (jaune) s'allume.
Si le mode ON TIMER est configuré alors que le climatiseur est en marche, celui-ci s'arrête de fonctionner.

Modification du réglage

Réglez sur une nouvelle heure avec le bouton ON TIMER.

Comment annuler votre réglage

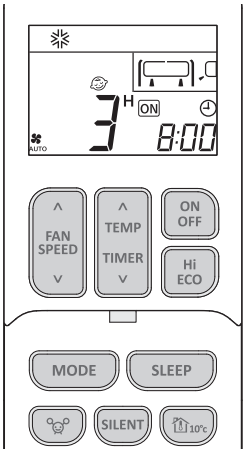
Appuyez sur le bouton CANCEL pour faire disparaître l'affichage de la minuterie.

NOTA

- L'appareil se met en marche 5 à 60 minutes avant l'heure programmée.
- Le voyant de minuterie (jaune) s'éteint à l'heure réglée.
- Veillez à appuyer sur ce bouton dans un délai de 60 secondes après avoir effectué l'étape 2 afin que le réglage de l'heure soit pris en compte.
- L'heure actuelle ne s'affiche pas en mode ON TIMER.
- Le mode ON TIMER n'est pas disponible pendant le fonctionnement en mode ALLERGEN CLEAR.
- Si vous appuyez sur la touche ON/OFF après le réglage de la fonction ON TIMER, le réglage est annulé.

Fonctions SLEEP TIMER + ON TIMER

■ Le minuteur fonctionne de manière combiné en mode SLEEP TIMER et ON TIMER.



Exemple : Si vous souhaitez que l'appareil s'arrête au bout de 3 heures et qu'il se remette en marche et atteigne à peu près la même température à 8:00.

1 **Réglage du mode SLEEP TIMER**

Réglage selon les procédures de la page 18.

Régler sur 3H

2 **Réglage de la fonction ON TIMER**

Effectuez le réglage selon la procédure précédemment mentionnée pour le mode ON TIMER.

Régler sur ON 8:00

le réglage de l'allumage du témoin du minuteur (jaune) de cet appareil est terminé.

⇩

- Une fois que la minuterie a atteint le temps préréglé en mode SLEEP TIMER, l'appareil s'arrête, et il se remet en marche entre 5 et 60 minutes avant l'heure préréglée en mode ON TIMER.
- Le témoin de la minuterie s'éteint à l'heure préréglée en mode ON TIMER.

Modification du réglage

Réglez sur une nouvelle heure avec le bouton SLEEP ou ON TIMER.

Comment annuler votre réglage

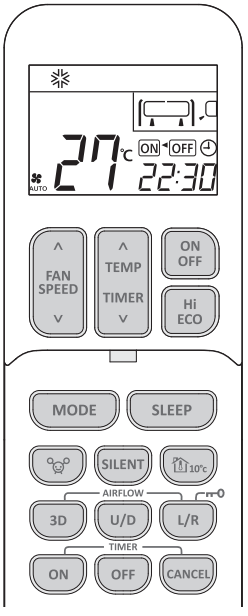
Appuyez sur le bouton CANCEL pour faire disparaître l'affichage de la minuterie.

NOTA

- Appuyer sur le bouton ON/OFF pendant la fonction SLEEP TIMER + ON TIMER permet de passer à la fonction ON TIMER.

Fonction PROGRAM TIMER

■ Le minuteur fonctionne de manière combiné en mode ON TIMER et OFF TIMER: une fois les réglages effectués, ces fonctions seront activées chaque jour à la même heure tant que l'on n'appuie pas sur le bouton CANCEL.



Exemple: L'heure actuelle est 21:00. Le climatiseur est en marche.
Si vous souhaitez que l'appareil s'arrête à 22:30 et qu'il se remette en marche et atteigne à peu près la même température à 8:00.

1 Réglage de OFF TIMER

Réglez-le selon les instructions page 18. Réglez sur OFF 22:30

2 Réglage de ON TIMER

Réglez-le selon les instructions page 19. Réglez sur ON OFF 8:00

Le voyant de la minuterie de l'appareil (jaune) s'allumera à l'issue de la procédure de réglage.

■ L'heure préréglée s'affichera sur la télécommande. L'affichage changera en fonction du mode opérationnel.

- Le climatiseur s'arrête.
  ON ▸ OFF — D'abord, le climatiseur se met en marche avec la fonction ON TIMER. Ensuite, le climatiseur s'arrête avec la fonction OFF TIMER.
- Le climatiseur est en marche.
  ON ◂ OFF — D'abord, le climatiseur s'arrête avec la fonction OFF TIMER. Ensuite, le climatiseur se met en marche avec la fonction ON TIMER.

Modification de l'heure réglée

Réglez sur une nouvelle heure avec les boutons OFF TIMER ou ON TIMER.

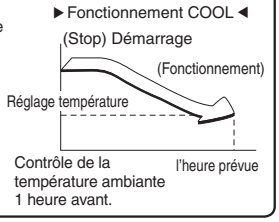
Comment annuler votre réglage

Appuyez sur la touche CANCEL pour éteindre l'affichage de la minuterie.

Fonction Confort

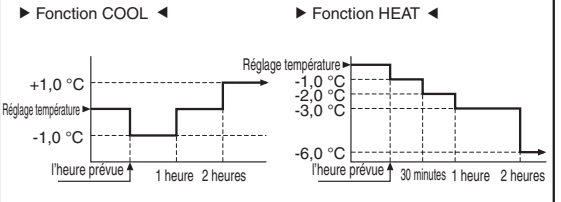
En mode ON TIMER, l'appareil se met en marche quelques minutes avant l'heure préréglée afin que la pièce atteigne à peu près la même température à l'heure préréglée. Il s'agit de la fonction Confort.

- Mise en oeuvre
  La température de la pièce est contrôlée 60 minutes avant l'heure préréglée en mode ON TIMER. En fonction de la température à ce moment-là, l'appareil démarre 5 à 60 min. avant l'heure prévue du TIMER (ON TIME).
- Cette fonction n'est disponible qu'en modes COOL, HEAT et DRY (notamment AUTO).



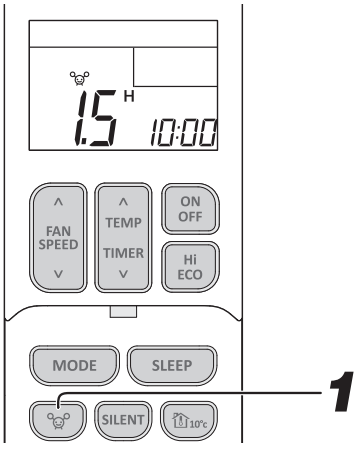
Fonction SLEEP TIMER

Lorsque vous sélectionnez la fonction SLEEP TIMER, la température de la pièce est contrôlée automatiquement après quelques minutes afin de s'assurer que la pièce n'est pas trop froide/chaude.



Fonction ALLERGEN CLEAR

■ La technologie enzymatique est utilisée pour éliminer les allergènes qui s'accumulent sur le « filtre hypoallergénique ».



1 Appuyez sur le bouton ALLERGEN CLEAR.

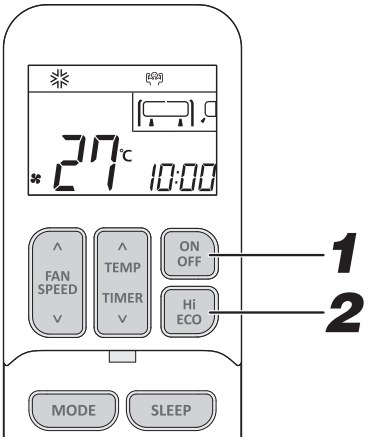
Pour arrêter:	Appuyez sur le bouton ON/OFF ou ALLERGEN CLEAR.

NOTA

- La température pouvant changer notablement dans la pièce, il est recommandé de faire cela quand personne ne s'y trouve. (Cela se termine automatiquement en 90 minutes. environ).
- Lors d'une opération de ALLERGEN CLEAR, la température, la vitesse du ventilateur, la direction du souffle et les réglages des minuteurs ne peuvent être modifiés.

Fonction HIGH POWER/ECONOMY

■ Lorsque le climatiseur est mis hors tension, démarrez l'opération à l'étape 1. Si le climatiseur est en marche, commencez à l'étape 2.



1 **Appuyez sur le bouton ON/OFF.**

2 **Appuyez sur le bouton Hi/ECO.**

- Quand vous êtes en mode AUTO, COOL ou HEAT
  Chaque fois que vous appuyez sur le bouton Hi/ECO, l'affichage change comme suit :

  → (HIGH POWER) → (ECONOMY) → Aucun affichage (Fonctionnement normal) →

- Quand vous êtes en mode de fonctionnement DRY ou PROGRAM TIMER
  Chaque fois que vous appuyez sur le bouton Hi/ECO, l'affichage change comme suit :

  → (ECONOMY) → Aucun affichage (Fonctionnement normal) →

Fonctionnement en mode HIGH POWER

Appuyer sur le bouton Hi/ECO intensifie la puissance de fonctionnement et lance un programme de chauffage ou de refroidissement intensif de 15 minutes. La télécommande affiche et l'affichage FAN SPEED (VITESSE DE VENTILATEUR) disparaît.

NOTA

- Lors du mode HIGH POWER, la température de la pièce n'est plus contrôlée. Lorsque le niveau de refroidissement ou de chauffage est trop élevé, appuyez de nouveau sur le bouton Hi/ECO pour annuler le mode HIGH POWER.
- La fonction HIGH POWER n'est pas disponible pendant que les fonctions DRY et PROGRAM TIMER sont en cours d'utilisation.
- Lorsque la fonction HIGH POWER est réglée après le réglage de la fonction ON TIMER, la fonction HIGH POWER commencera à l'heure préréglée.
- Après le fonctionnement en mode HIGH POWER, il se peut que vous entendiez le réfrigérant couler.
- Les opérations suivantes entraînent l'annulation du mode HIGH POWER :
  ① Quand vous appuyez à nouveau sur le bouton Hi/ECO (Le mode de fonctionnement passera sur ECONOMY.)
  ② Quand le mode de fonctionnement est modifié.
  ③ Au bout de 15 minutes de fonctionnement du mode HIGH POWER.
  ④ Quand le bouton 3D AUTO est enfoncé.
  ⑤ Lorsque vous appuyez sur le bouton SILENT.
  ⑥ Lorsque vous appuyez sur le bouton NIGHT SETBACK.
- Impossible lorsque le climatiseur est éteint.

Fonctionnement en mode ECONOMY

Une pression sur le bouton Hi/ECO démarre le mode doux sans puissance afin d'éviter un refroidissement ou un chauffage excessif.
L'appareil fonctionne à 1,5 °C au-dessus de la température de climatisation préréglée ou à 2,5 °C en dessous de la température de chauffage préréglée.

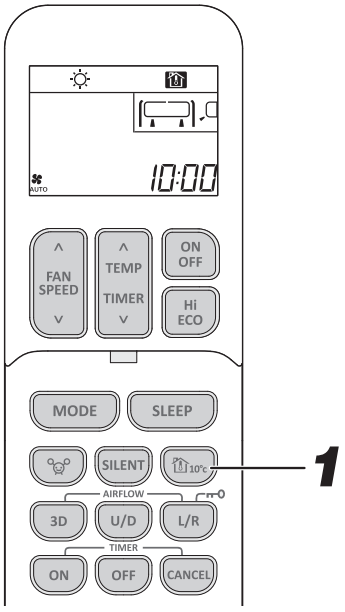
La télécommande affiche et l'affichage FAN SPEED (VITESSE DE VENTILATEUR) disparaît.

NOTA

- Le climatiseur se mettra en mode ECONOMY dans les conditions suivantes :
  ① Lorsque le climatiseur est arrêté à l'aide du bouton ON/OFF.
  ② Lorsque le climatiseur est arrêté en mode SLEEP ou OFF TIMER.
  ③ Lorsque l'appareil sort du mode SELF CLEAN ou ALLERGEN CLEAR.
- Les opérations suivantes entraînent l'annulation du mode ECONOMY :
  ① Quand vous appuyez à nouveau sur le bouton Hi/ECO.
  ② Quand le mode de fonctionnement passe de DRY à FAN.
  ③ Lorsque vous appuyez sur le bouton NIGHT SETBACK.
- Impossible lorsque le climatiseur est éteint.

Fonction NIGHT SETBACK

■ Au cours de la saison froide, la température de la pièce peut être maintenue à un niveau confortable durant votre absence, la nuit et lorsque la pièce est laissée sans surveillance. Le climatiseur garde une température constante d'environ 10 °C.



1 **Appuyez sur le bouton NIGHT SETBACK.**

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton NIGHT SETBACK, l'affichage change comme suit:

(NIGHT SETBACK activé) → Aucun affichage (NIGHT SETBACK désactivé)

Comment annuler votre réglage

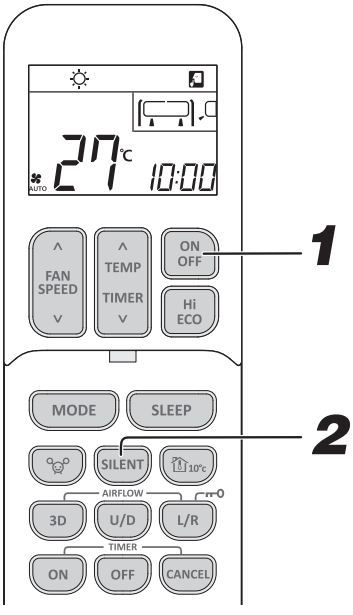
Appuyez sur le bouton NIGHT SETBACK ou sur le bouton MODE pour désactiver l'affichage NIGHT SETBACK.

NOTA

- Pendant que vous utilisez la fonction NIGHT SETBACK, le climatiseur maintient la température réglée à environ 10 °C.
- Au cours de la fonction NIGHT SETBACK, il est impossible de modifier les réglages de la température.
- La température de la pièce pouvant légèrement changer, il est recommandé d'utiliser cette fonction lorsque la pièce est vide.
- Pendant le fonctionnement en mode NIGHT SETBACK, les modes HIGH POWER et ECONOMY ne peuvent pas être réglés.
- Lorsque vous annulez la fonction NIGHT SETBACK en appuyant sur le bouton NIGHT SETBACK, le mode de fonctionnement est réinitialisé immédiatement avant la fonction NIGHT SETBACK.
- Avec cette fonction, le climatiseur maintient la température ambiante à 10 °C durant les saisons froides (opération de chauffage).
  Le climatiseur ne maintient pas la température à 10 °C durant les saisons douces/chaudes (opération de refroidissement).
  Lorsque la température ambiante est supérieure à 10 °C, le ventilateur s'arrête ou fonctionne à vitesse faible.

Fonction SILENT

■ Lorsque la fonction SILENT est activée, l'appareil fonctionne plus silencieusement afin de réduire le bruit de l'unité externe. Lorsque le climatiseur est mis hors tension, démarrez l'opération à l'étape 1. Si le climatiseur est en marche, commencez à l'étape 2. Deux types de modes pour la fonction SILENT peuvent être sélectionnés. Page 26



1 **Appuyez sur le bouton ON/OFF.**

2 **Appuyez sur le bouton SILENT.**

Lorsque vous êtes en mode AUTO, COOL, HEAT ou NIGHT SETBACK

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton SILENT, l'affichage change comme suit:

(SILENT activé) → Aucun affichage (SILENT désactivé)

Comment annuler votre réglage

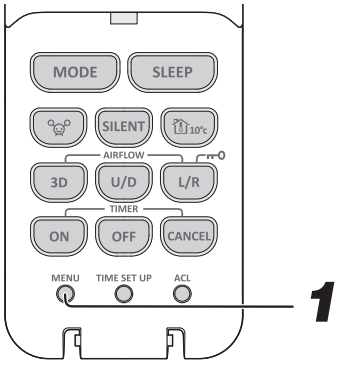
Appuyez sur le bouton SILENT pour désactiver l'affichage SILENT.

NOTA

- Au cours de la fonction SILENT, les capacités maximum de refroidissement et de chauffage se détériorent.
- La fonction SILENT ne peut pas fonctionner en même temps que les fonctions DRY et FAN.
- Dans le cas des opérations suivantes, le climatiseur repasse en mode SILENT chaque fois qu'il est rallumé.
  ① Lorsque le climatiseur est arrêté par le biais du bouton ON/OFF au cours du fonctionnement du mode SILENT.
  ② Lorsque le climatiseur est arrêté dans la fonction SLEEP ou OFF TIMER au cours du fonctionnement du mode SILENT.
  ③ Lorsque l'appareil sort du mode SELF CLEAN ou ALLERGEN CLEAR.
- Impossible lorsque le climatiseur est éteint.
- Il se peut que le niveau sonore du dispositif externe ne diminue pas en fonction des conditions.

Fonction MENU

■ La fonction MENU permet de configurer le Réglage de la connexion LAN sans fil, le Réglage du rétroéclairage, le Réglage de la luminosité d'affichage, la Fonction SELF CLEAN, la Régulation Ventilateur pour réchauffage à l'arrêt, le Réglage du mode SILENT et le Réglage de la communication LAN sans fil.



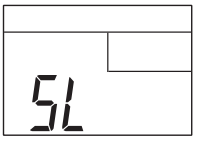
1 **À chaque appui sur la touche MENU avec l'extrémité d'un stylo à bille, etc., l'affichage bascule d'une fonction à l'autre :**

SL → bL → L2 → CL → Fn → So → In → SL

- SL : Réglage de la connexion LAN sans fil
- bL : Réglage du rétroéclairage
- L2 : Réglage de la luminosité d'affichage
- CL : Fonction SELF CLEAN
- Fn : Régulation Ventilateur pour réchauffage à l'arrêt
- So : Réglage du mode SILENT
- In : Réglage de la communication LAN sans fil

Réglage de la connexion LAN sans fil

■ Pour le réglage de la connexion LAN sans fil, **reportez-vous à un autre manuel d'utilisateur**.

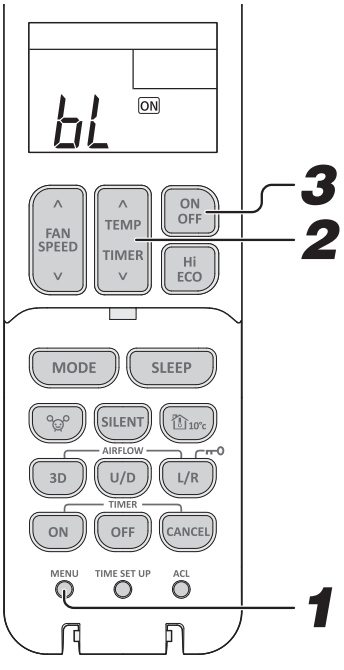


NOTA

- Si l'état de la communication est mauvais en raison d'interférences radio dues à un obstacle, à un four à micro-ondes, etc., le contenu de l'opération peut ne pas être représenté. Vérifiez régulièrement l'état de fonctionnement.
- Le contenu d'opération de votre smartphone n'est pas représenté dans la zone d'affichage de la télécommande. Le contenu défini par la télécommande est représenté sur l'application (Smart M-Air).

Réglage du rétroéclairage

■ Le rétroéclairage peut être allumé/éteint.



1 **Sélectionnez le Réglage du rétroéclairage en appuyant sur la touche MENU.**

2 **Allumez/éteignez le rétroéclairage en appuyant sur le bouton « ∧ ou ∨ (TEMP/TIMER) ».**

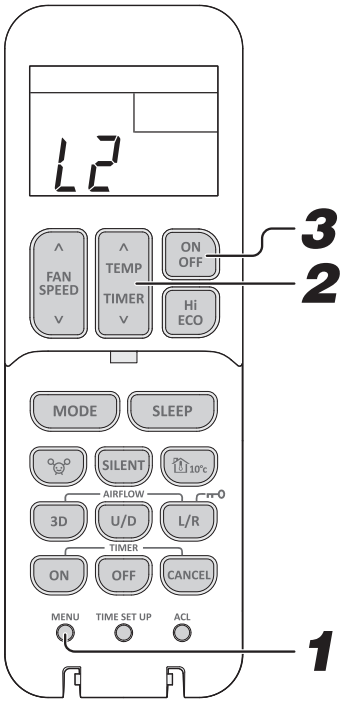
bL ON ⇔ bL OFF

(Rétroéclairage allumé) (Rétroéclairage éteint)

3 **Appuyez sur le bouton ON/OFF.**

Réglage de la luminosité d'affichage

■ Cette fonction peut être utilisée lorsqu'il est nécessaire de régler la luminosité de l'affichage.



1 **Sélectionnez le Réglage de la luminosité d'affichage en appuyant sur la touche MENU.**

2 **Sélectionnez le niveau de luminosité en appuyant sur la touche « ∧ or ∨ (TEMP/TIMER) ».**

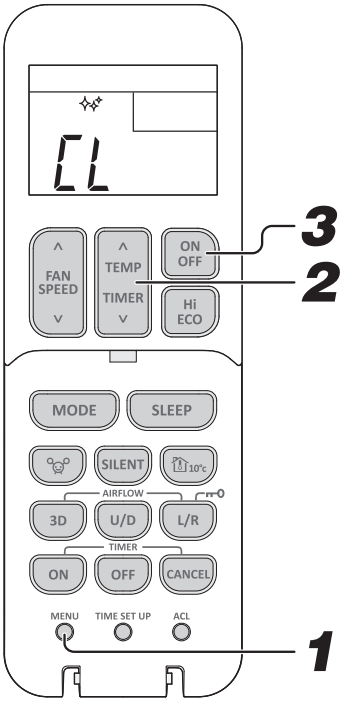
L2 ⇔ L1 ⇔ L0

100 % (Original) — 50 % — 0 % (Désactivé)

3 **Appuyez sur le bouton ON/OFF.**

Fonction SELF CLEAN

■ On doit effectuer une opération de SELF CLEAN après un AUTO, COOL et DRY pour déshumidifi er l'appareil intérieur et limiter la croissance des moisissures et des bactéries. (Y compris en cas d'arrêt par le TIMER)



1 **Sélectionnez la Fonction SELF CLEAN en appuyant sur la touche MENU.**

2 **Sélectionnez SELF CLEAN en appuyant sur la touche « ∧ or ∨ (TEMP/TIMER) ».**

CL ⇔ CL

(SELF CLEAN désactivé) — (SELF CLEAN activé)

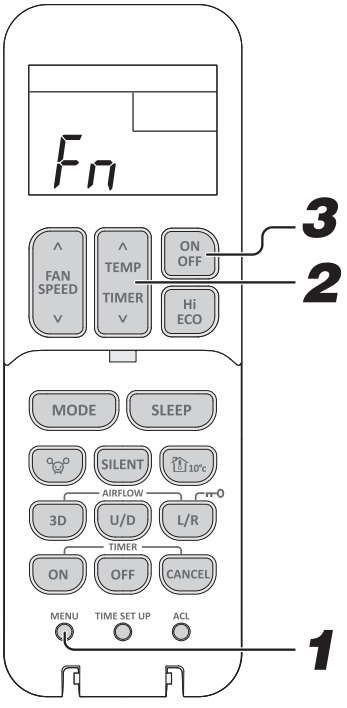
3 **Appuyez sur le bouton ON/OFF.**

NOTA

- Deux heures plus tard, le climatiseur arrête automatiquement l'opération SELF CLEAN. Pour arrêter le climatiseur immédiatement, appuyez sur le bouton ON/OFF.
- Le mode SELF CLEAN n'est pas disponible lorsque l'appareil sort du HEAT, FAN, OFF TIMER, SLEEP et ALLERGEN CLEAR.
- Le ventilateur de l'unité intérieure fonctionne environ deux heures pour un SELF CLEAN.
- Le voyant RUN s'allume pendant le fonctionnement en mode SELF CLEAN. (allumé pendant 3 secondes, éteint pendant 1 seconde).
- Si vous appuyez sur le bouton SLEEP, ALLERGEN CLEAR ou NIGHT SETBACK au cours du mode SELF CLEAN, vous sortirez du mode SELF CLEAN et l'appareil se réglera en mode SLEEP, ALLERGEN CLEAR ou NIGHT SETBACK.
- Cette fonction ne permet pas l'élimination des moisissures, des germes ou de la saleté adhérant déjà à l'appareil.

Régulation Ventilateur pour réchauffage à l'arrêt

■ Lorsque la température ambiante atteint la température définie lors du fonctionnement du chauffage, le thermostat de chauffage s'éteint. La fonction Régulation Ventilateur pour réchauffage à l'arrêt peut être sélectionnée.



1 **Sélectionnez la fonction Régulation Ventilateur pour réchauffage à l'arrêt en appuyant sur l'interrupteur MENU.**

2 **Sélectionnez la fonction Commande de ventilateur en appuyant sur le bouton « ∧ ou ∨ (TEMP/TIMER) ».**

Fn ⇔ FP ⇔ F0 ⇔ F1 ⇔ F2

Affichage initial — Fonction Foyer — Fonction Normal — Fonction Intervalle — Fonction d'arrêt

FP	L'appareil fonctionne à la vitesse du ventilateur FAN SPEED (VITESSE DE VENTILATEUR) définie par la télécommande. En faisant fonctionner le ventilateur intérieur en continu, la chaleur produite par d'autres sources de chaleur peut circuler dans la pièce.
F0	Le climatiseur commande automatiquement la vitesse du ventilateur FAN SPEED (VITESSE DE VENTILATEUR).
F1	Le ventilateur intérieur démarre et interrompt le fonctionnement à intervalles réguliers afin d'éviter les courants d'air froid en mode de réchauffage à l'arrêt.
F2	Le ventilateur intérieur s'arrête. Pour utiliser cette fonction, des travaux supplémentaires sont nécessaires, consultez votre revendeur. Sinon, le retour au chauffage peut prendre du temps et la puissance de chauffage peut être insuffisante.

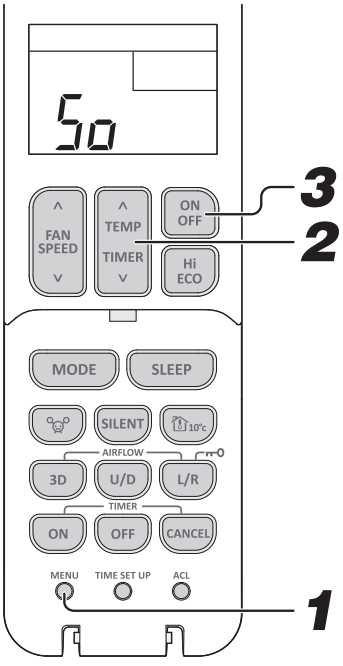
3 **Appuyez sur le bouton ON/OFF.**

NOTA

- Une fois la configuration de la Régulation Ventilateur pour réchauffage à l'arrêt effectuée, elle est mémorisée dans le climatiseur même si la source d'alimentation est coupée. Pour changer la Régulation Ventilateur pour réchauffage à l'arrêt, réglez-la à nouveau avec la télécommande.

Réglage du mode SILENT

■ Cette fonction vous permet d'ajuster le volume du son émis par l'unité extérieure pendant la fonction SILENT sur 2 niveaux.



1 **Sélectionnez le Réglage du mode SILENT en appuyant sur la touche MENU.**

2 **Sélectionnez le mode SILENT en appuyant sur le bouton « ∧ ou ∨ (TEMP/TIMER) ».**

Affichage initial ⇔ Mode SILENT 1 ⇔ Mode SILENT 2

S1	Ce mode peut réduire le bruit de l'unité extérieure.
S2	Ce mode est encore plus silencieux que le mode SILENT 1.

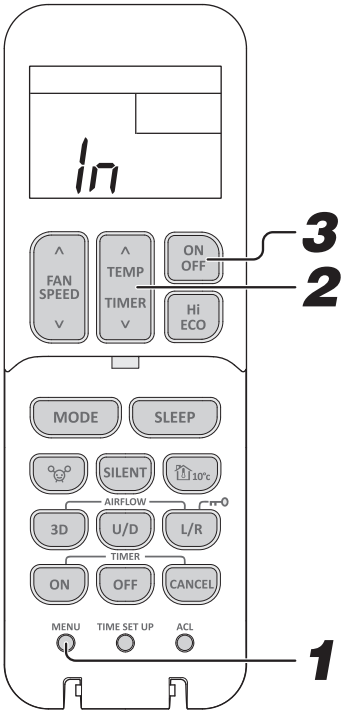
3 **Appuyez sur le bouton ON/OFF.**

NOTA

- Une fois la configuration du Réglage du mode SILENT effectuée, elle est mémorisée dans le climatiseur même si la source d'alimentation est coupée. Pour changer le Réglage du mode SILENT, réglez-le à nouveau avec la télécommande.

Réglage de la communication LAN sans fil

■ La communication LAN sans fil peut être commutée entre ON et OFF.
Le Réglage de la communication LAN sans fil peut être effectué indépendamment du fait que le climatiseur soit en marche ou non.



1 **Sélectionnez le Réglage de la communication LAN sans fil en appuyant sur l'interrupteur MENU.**

2 **Sélectionnez la communication LAN sans fil en appuyant sur le bouton « ∧ ou ∨ (TEMP/TIMER) ».**

Affichage initial ⇒ Communication LAN sans fil ON ⇔ Communication LAN sans fil OFF

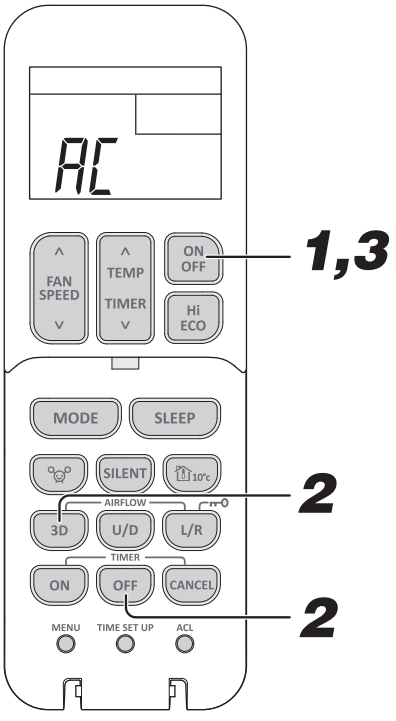
3 **Appuyez sur le bouton ON/OFF.**

NOTA

- Une fois la configuration du Réglage de la communication LAN sans fil effectuée, elle est mémorisée dans le climatiseur même si la source d'alimentation est coupée. Pour changer le Réglage de la communication LAN sans fil, réglez-le à nouveau avec la télécommande.
- Si le Réglage de la communication LAN sans fil est réglé sur OFF, la fonction Wi-Fi ne sera pas disponible.

Initialisation du réglage du LAN sans fil

■ Si vous souhaitez réinitialiser le Réglage LAN sans fil, vous pouvez l'initialiser à l'état dans lequel il se trouvait au moment de l'achat. Lorsque le réglage du LAN sans fil est initialisé, les données telles que le réglage réseau sont effacées.



1 **Si le climatiseur est en marche, appuyez sur le bouton ON/OFF pour l'arrêter.**

L'initialisation du réglage LAN sans fil ne peut pas être effectuée lorsque l'appareil est en marche.

2 **Appuyez simultanément sur le bouton OFF TIMER et le bouton 3D AUTO pendant 5 secondes minimum.**

L'affichage AC de la télécommande clignote.

3 **Appuyez sur le bouton ON/OFF pendant 5 secondes.**

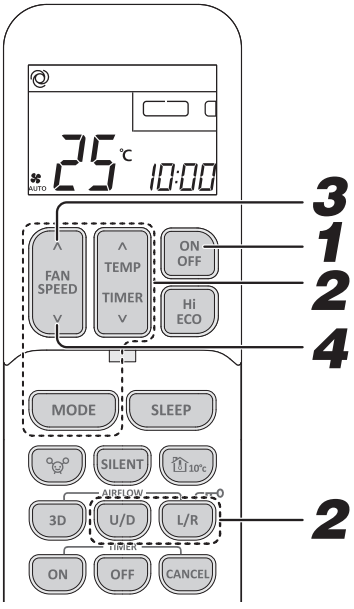
Comment annuler votre réglage

Appuyez sur le bouton CANCEL.

NOTA

- Assurez-vous d'initialiser réglage lorsque l'utilisateur du climatiseur change ou lorsqu'il se débarrasse du climatiseur.

Fonction PRESET



Comment mémoriser

■ Cette opération permet de mémoriser la configuration préférée pour une utilisation ultérieure.
Lorsque le climatiseur est mis hors tension, démarrez l'opération à l'étape 1. Si le climatiseur est en marche, commencez à l'étape 2.

1 **Appuyez sur le bouton ON/OFF.**

2 **Sélectionnez vos préférences : OPERATION MODE, TEMPERATURE, FAN SPEED et direction d'AIRFLOW.**

3 **Appuyez sur le bouton « FAN SPEED ∨ » pendant 3 secondes ou plus.**
Le réglage préféré sera mémorisé pour une utilisation ultérieure.
((•)) est affiché quelques instants.

Comment démarrer

■ La fonction peut être effectuée avec des réglages mémorisés.

4 **Appuyez sur le bouton « FAN SPEED ∧ » pendant 3 secondes ou plus**
La fonction PRESET démarrera.

NOTA

- Lors d'un appui sur le bouton « FAN SPEED ∧ » pendant 3 secondes ou plus pour la fonction PRESET pendant la fonction 3D AUTO ou HIGH POWER, celle-ci sera annulée.
- Lors d'un appui sur le bouton « FAN SPEED ∧ » pendant 3 secondes ou plus pour la fonction PRESET pendant la fonction ECONOMY, celle-ci continuera.

Entretien et maintenance

Avant la maintenance

Coupez la source d'alimentation.



- **Ne renversez pas de liquide sur l'appareil.**
- **Ne touchez pas aux lattes d'aluminium de l'échangeur de chaleur.**
- **Assurez-vous d'être bien installé sur votre échelle ou tout autre objet stable quand vous ôtez le panneau d'entrée et le filtre.**

N'utilisez pas les éléments suivants :

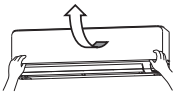
- De l'eau chaude (40 °C et plus)
  Risque de déformation ou décoloration du dispositif.
- Essence, diluant, benzine ou détergent, etc.
  Risque de déformation ou de rayures.

Entretien en saison

Nettoyage du filtre à air.

Fréquence standard : une fois tous les 15 jours

1 **Enlevez le filtre**



- Tirez le panneau d'arrivée d'air vers l'avant.
- Maintenez légèrement les boutons de chaque côté et soulevez légèrement pour tirer le panneau vers l'avant.

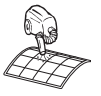


2 **Nettoyage**

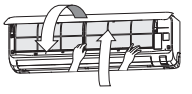
Si le filtre est très sale, lavez-le à l'eau chaude (ennv. 30 °C), puis séchez-le soigneusement.

⚠ PRUDENCE

- Ne le lavez pas avec de l'eau bouillante.
- Ne le séchez pas au dessus d'une flamme.
- Manipulez-le soigneusement.



3 **Remise en place du filtre**



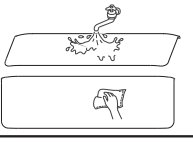
- Tenez fermement le filtre de chaque côté comme indiqué dans l'illustration, et insérez-le correctement.
- Une utilisation sans filtre à air rendra l'appareil poussiéreux et pourrait l'endommager.

Nettoyage du dispositif

- Essuyez l'appareil avec un chiffon doux et sec, ou nettoyez-le à l'aide de l'aspirateur.
- Si l'appareil est extrêmement sale. essuyez-le avec un chiffon imbibé d'eau chaude.

Nettoyer le panneau d'entrée d'air

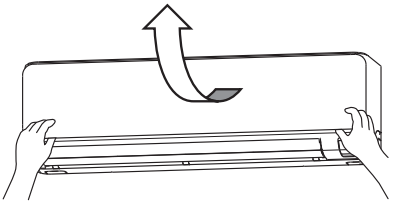
- Il est possible de laver le panneau à l'eau. Après le lavage à l'eau, essuyez l'humidité du panneau et séchez-le à l'abri de la lumière directe du soleil.



Ouverture et fermeture du panneau d'arrivée d'air

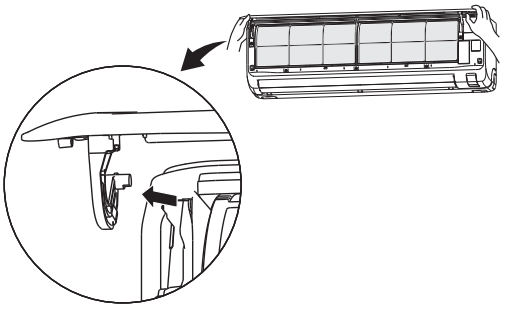
Pour l'ouvrir
Placez les pouces des deux côtés de la partie inférieure du panneau et tirez le panneau vers l'avant afin qu'il s'ouvre à environ 60 degrés.

Pour le fermer
Appuyez simultanément sur les deux coins du panneau et appuyez ensuite légèrement au centre du panneau.

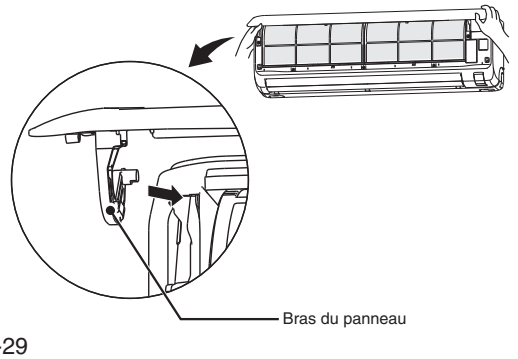


Montage et démontage du panneau d'arrivée d'air

Démontage
Pour démonter le panneau d'arrivée d'air afin d'en nettoyer l'intérieur ou d'effectuer d'autres opérations, ouvrez le panneau à 90 degrés et tirez-le vers l'avant.



Installation
Insérez le bras du panneau dans la fente sur le panneau avant depuis la position illustrée ci-dessous, puis tenez le panneau aux deux extrémités de la partie inférieure, baissez-le ensuite doucement, et poussez-le légèrement jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.



▮ Entretien et maintenance

NOTA

- Quand le filtre à air est encrassé de poussières, etc., la capacité COOL/HEAT diminue, le bruit de fonctionnement augmente, tandis qu'on gaspille davantage d'électricité. Nettoyez donc régulièrement le filtre à air.

A la fin de la saison

1 **Lancez une ventilation durant 2 à 3 heures.**

Séchez l'intérieur de l'appareil.

2 **Arrêtez l'unité et coupez la source d'alimentation.**

L'appareil consomme environ 4 W même lorsqu'il n'est pas en fonctionnement.
L'arrêt de la source d'alimentation aidera à économiser de l'énergie et à réduire les coûts.

3 **Nettoyez et remettez les filtres à air.**

4 **Nettoyez les dispositifs intérieur et extérieur.**

5 **Enlevez les piles de la télécommande.**

Au début de la saison

1 **Assurez-vous que le câble de terre est toujours connecté.**

2 **Veillez à ce qu'il n'y ait aucune corrosion ou rouille sur le châssis de base de l'unité extérieure.**

3 **Assurez-vous qu'aucun obstacle n'empêche l'air d'entrer et de sortir des dispositifs intérieur et extérieur.**

4 **Allumez la source d'alimentation.**

5 **Insérez les piles dans la télécommande.**

Installation, inspection et remplacement du filtre de nettoyage d'air.

1. Ouvrez le panneau d'entrée d'air et ôtez les filtres à air. Page 29

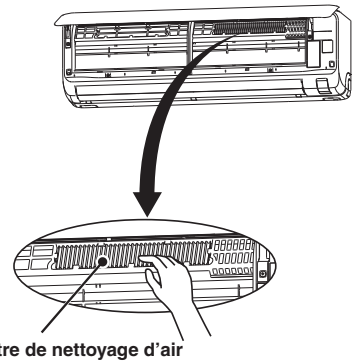
2. Retirez le filtre hypoallergénique (orange pâle) du climatiseur et inspectez le filtre. Enlevez la poussière ou la saleté du filtre hypoallergénique à l'aide d'un aspirateur. Remplacez le filtre hypoallergénique si vous ne pouvez pas le nettoyer, ou s'il sert depuis déjà un an environ.
(Le filtre hypoallergénique doit être remplacé au bout d'un an d'utilisation environ. Toutefois, la période de remplacement peut changer en fonction des conditions d'utilisation du filtre.)

3. Installez le filtre à air nettoyant dans le climatiseur.

NOTA

- Montez le filtre hypoallergénique avec la face orange clair à l'avant.

4. Installez les filtres à air et refermez le panneau d'entrée d'air. Page 29



Filtre de nettoyage d'air

⚠PRUDENCE

- L'échangeur de chaleur peut blesser vos doigts.
- Utilisez un escabeau ou autre objet stable pour atteindre et retirer le panneau d'arrivée d'air ou les filtres.

Pour remplacer le filtre de nettoyage d'air, contactez votre revendeur.

Objet	Fonction	Couleur
Filtre hypoallergénique	La technologie enzymatique est utilisée pour éliminer les allergènes qui s'accumulent sur le « filtre hypoallergénique ».	Orange pâle

Procédure d'installation

L'installation convenable

- Ne placez aucun obstacle devant le dispositif intérieur risquant d'obstruer la ventilation et de gêner le fonctionnement.
- N'installez pas l'appareil dans des emplacements présentant :
  - Un risque de fuites de gaz inflammables.
  - Des éclaboussures d'huile.
- Quand l'appareil est utilisé dans une station thermale p.e. où se produisent des gaz sulfurés, la corrosion peut entraîner le dysfonctionnement. Consultez votre distributeur.
- Le climatiseur et la télécommande doivent se trouver à 1 m ou plus d'un poste de télévision ou de radio.
- Evacuez l'eau obtenue par déshumidification du dispositif intérieur dans l'endroit le plus commode.

Faites également attention aux bruits

- Quand vous installez l'appareil, choisissez un endroit supportant le poids et qui n'augmente pas le bruit de fonctionnement ou de vibration. Si le bâtiment subit des vibrations, installez des matériaux anti-vibrations entre l'appareil et les accessoires.
- Choisissez un endroit où l'air froid ou chaud et le bruit de fonctionnement des dispositifs intérieur et extérieur ne gênent pas le voisinage.
- Ne laissez pas (traîner) d'objets près de l'entrée et de la sortie du dispositif extérieur; cela provoque le dysfonctionnement ou des bruits.
- Consultez votre concessionnaire/distributeur quand vous entendez des bruits suspects.

Inspection et maintenance

Selon l'environnement d'utilisation de l'appareil, l'intérieur du climatiseur peut s'encrasser après plusieurs années de fonctionnement, réduisant ainsi ses performances Nous vous recommandons de procéder à l'inspection ainsi qu'à la maintenance de l'appareil, en plus de son nettoyage normal. (Cela peut permettre de prolonger la durée de vie du climatiseur.)

- Quant à l'inspection et la maintenance, consultez votre concessionnaire ou toute autre société habilitée. (Des frais de service sont demandés dans ce cas-là.)
- Nous recommandons de faire effectuer l'inspection et la maintenance hors-saison.
- Si le cordon de cet appareil est endommage', il ne doit être remplace' que par un agent agrée par le constructeur, un outillage spécialise' étant nécessaire.

Que faire avant d'appeler l'installateur/le service après-vente

Veuillez vérifier les points suivants avant de faire appel au service après-vente de votre concessionnaire.

Le climatiseur ne marche pas du tout.
- La fiche électrique est-elle bien dans une prise de courant?
- Le TIMER est branché sur ON?
- Est-ce que le courant est coupé, ou un fusible a sauté ?

La capacité de refroidissement ou de chauffage est réduite.
- La température ambiante de consigne affichée est-elle adéquate?
- Les filtres à air sont-ils propres (non encrassés)?
- Les fenêtres et les portes sont-elles ouvertes ou fermées?
- La lumière solaire entre-t-elle directement dans la pièce?
- Y a-t-il une source de chaleur inhabituelle dans la pièce?
- Y a-t-il trop de personnes dans la pièce?

Si le climatiseur ne fonctionne pas normalement, même après avoir vérifié les points décrits à gauche, ou si les doutes/problèmes persistent même après avoir consulté la page ci-dessous et la page 32, ou au cas où des phénomènes apparaissent comme ceux montrés à la page 33, débranchez l'appareil et contactez votre distributeur/ installateur.

À savoir

Flux d'air

Aucun air ne sort lors du démarrage du mode HEATING. Voyant RUN clignote lentement (1.5 secondes ON, 0.5 secondes OFF)	Le souffle d'air est arrêté pour éviter la sortie d'air froid jusqu'à ce que l'échangeur de chaleur intérieur soit chaud. (2 à 5 minutes)
L'air n'est pas diffusé pendant 5 à 15 minutes, ou de l'air froid est diffusé quelques instants, en mode HEATING. Voyant RUN clignote lentement (1.5 secondes ON, 0.5 secondes OFF)	Lorsque la température extérieure est basse et l'humidité élevée, le dispositif se met parfois automatiquement en mode dégivrage. Veuillez attendre. Pendant le dégivrage, de l'eau ou de la vapeur pourrait sortir du dispositif extérieur.
Aucun air ne sort lors du démarrage du mode DRY . (voyant RUN s'allume)	Le ventilateur intérieur s'arrête parfois pour éviter la revaporisation et pour économiser de l'énergie.

Bruit

On entend du bruit comme de l'eau qui coule.	C'est à cause des déplacements du réfrigérant à l'intérieur de l'appareil.
On entend un craquement.	C'est provoqué par l'expansion due à la chaleur ou par la contraction des plastiques.
Vous entendez un sifflement ou un bruit de cliquetis.	Ceci est dû au fonctionnement des soupapes de commande du frigorigène ou des composants électriques.
L'appareil pour l'extérieur émet un sifflement.	Cela signifie que la vitesse de rotation du compresseur augmente ou diminue.
Parfois, un chuintement de courte durée peut se faire entendre lorsque l'appareil est mis hors tension.	Voici le bruit que l'on entend lorsqu'un autre appareil d'intérieur est arrêté.

Fonction

La fonction de minuterie est annulée.	Fonction de minuterie utilisée avec une télécommande filaire / WF-RAC (smartphone) Les fonctions de minuterie suivantes qui ont été réglées depuis la télécommande sans fil sont annulées lorsque l'état de fonctionnement de l'unité intérieure change en raison de signaux provenant de la télécommande filaire ou de WF-RAC (smartphone). À ce moment-là, l'état de fonctionnement de l'unité intérieure est différent de l'affichage de la télécommande sans fil. Par conséquent, il est recommandé de régler uniquement l'une des minuteries. • Fonction SLEEP TIMER • Fonction OFF TIMER • Fonction ON TIMER • Fonction SLEEP TIMER + ON TIMER • Fonction PROGRAM TIMER
L'affichage de la télécommande sans fil et les conditions de fonctionnement ne coïncident pas.	

Autres

L'appareil ne redémarre pas immédiatement après qu'il a été éteint. (voyant RUN s'allume)	Pour protéger l'appareil, il est impossible de le redémarrer pendant les 3 minutes qui suivent son arrêt. Ce délai de protection de 3 minutes intégré dans le micro-ordinateur s'enclenche automatiquement.
De la vapeur est diffusée en mode COOL.	Ce phénomène se produit parfois quand la température et l'humidité de la pièce sont très élevées; cela disparaît quand la température et l'humidité baissent. Fermez toutes les fenêtres et portes pour empêcher l'humidité extérieure d'entrer.
Cela dégage une odeur.	L'air sortant pendant le fonctionnement de l'appareil peut dégager une certaine odeur. C'est l'odeur de tabac ou de produits cosmétiques déposée sur l'appareil.
Après une coupure de courant, l'appareil ne redémarre pas même si le courant est rétabli.	Si la fonction de redémarrage automatique n'est pas sélectionnée, l'appareil ne redémarrera pas automatiquement. Utilisez la télécommande pour redémarrer.
Pas de réception des signaux de la télécommande.	Il se pourrait que les signaux ne soient pas reçus quand le récepteur de signaux sur le climatiseur est exposé à la lumière solaire directe ou à un éclairage très fort. Dans ce cas, atténuez la source lumineuse.
De la condensation se forme sur les grilles de sortie d'air.	Si le dispositif est en service depuis une longue période dans une humidité élevée, de la condensation se forme sur les grilles de sortie d'air et des gouttes d'eau tombent.
Le ventilateur ne s'arrête pas immédiatement après l'arrêt de l'appareil.	Ventilateur intérieur : Le ventilateur continue à tourner pendant 2 heures en mode SELF CLEAN. Ventilateur extérieur : Le ventilateur continue à tourner pendant environ 1 minute afin de protéger l'appareil.
Le voyant RUN reste allumé après l'arrêt du climatiseur.	Le voyant RUN s'allume pendant le fonctionnement en mode SELF CLEAN. Le voyant RUN s'éteint quand le fonctionnement en mode SELF CLEAN est terminé.

Contactez votre revendeur

■ Débranchez l'appareil immédiatement et appelez votre distributeur dans les cas suivants:

- Le fusible ou le disjoncteur sautent souvent.
- Le fil électrique est extrêmement chaud.
  L'enveloppe du fil électrique est détériorée.
- On remarque un dysfonctionnement de la Télé, de la radio ou autres appareils.
- Les touches ne fonctionnent pas comme il faut.
- Un bruit étrange est entendu pendant le fonctionnement de l'appareil.
- Lorsque des anomalies se produisent, coupez la source d'alimentation immédiatement et rallumez-la après 3 minutes. Répétez la procédure en appuyant sur le bouton ON/OFF de la télécommande, l'anomalie ne disparaît pas.
- Les voyants RUN et TIMER de la section d'affichage de l'appareil clignote rapidement (allumé 0,5 seconde, éteint 0,5 seconde) ou l'éclairage ne fonctionne pas.

Fonction de redémarrage automatique

■ La fonction de redémarrage automatique enregistre le mode opérationnel dans lequel est le climatiseur juste avant une coupure de courant, puis remet automatiquement l'appareil dans ce mode une fois le climatiseur remis en marche.

■ Les réglages suivants seront annulés:

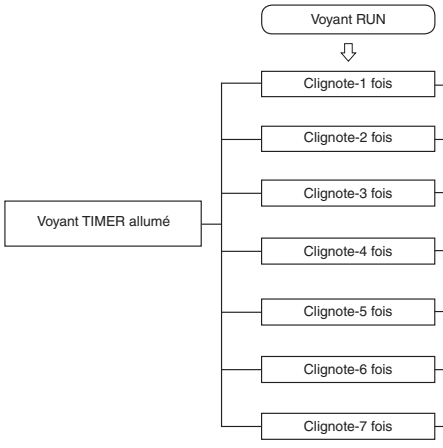
① Réglages de la minuterie
② Le fonctionnement en mode HIGH POWER (haute puissance)

NOTA

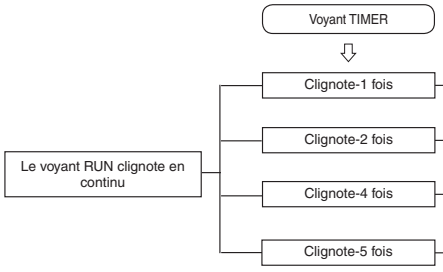
- La fonction de redémarrage automatique est activée à la sortie d'usine du climatiseur. Veuillez contacter votre concessionnaire si vous souhaitez désactiver cette fonction.
- Le réglage de minuterie est annulé en cas de panne de courant. Réglez à nouveau la minuterie une fois le courant rétabli.

Fonction auto-diagnostic

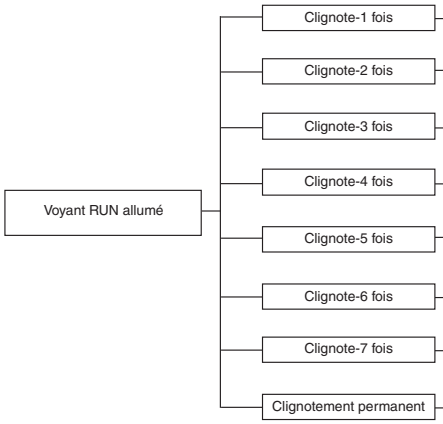
■ Nous essayons sans cesse d'améliorer nos services de sorte que les anomalies se détectent facilement:



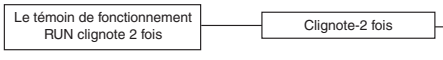
Description du problème	Cause
Erreur du capteur 1 de l'échangeur de chaleur d'intérieur	• Fil cassé pour le capteur de l'échangeur de chaleur 1, faux contact au niveau de la connexion
Erreur du capteur de température ambiante	• Fil du capteur de température ambiante cassé, branchement incorrect du connecteur
Erreur du capteur 3 de l'échangeur de chaleur d'intérieur	• Fil cassé pour le capteur de l'échangeur de chaleur 3, faux contact au niveau de la connexion
Problème de l'interface LAN sans fil	• Cartes d'interface LAN sans fil défectueuses, mauvaise connexion du connecteur
Erreur du circuit	• Défaillance du circuit ou mauvaise connexion du connecteur
Erreur du moteur de ventilateur d'intérieur	• Moteur de ventilateur défectueux, branchement incorrect du connecteur
Manque de réfrigérant Vanne de service fermée	• Manque ou fuite de réfrigérant • Vanne de service fermée



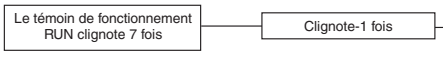
Erreur du capteur de température extérieure	• Fil du capteur de température extérieure cassé, branchement incorrect du connecteur
Erreur du capteur de l'échangeur de chaleur d'extérieur	• Rupture du fil du capteur de l'échangeur de chaleur, mauvaise connexion du connecteur
Erreur du capteur de tuyau de refoulement	• Fil du capteur du tuyau de refoulement brisé, branchement incorrect du connecteur
Erreur de capteur de tube d'aspiration	• Fil de capteur de tube d'aspiration cassé, mauvais branchement du connecteur



Coupure de courant	• Blocage du compresseur, coupure de phase à la sortie du compresseur, court-circuit du transistor de puissance, robinet de service fermé
Problème de l'appareil d'extérieur	• Rupture du fil du compresseur • Blocage du compresseur
Surintensité	• Fonctionnement en surcharge, surcharge de réfrigération
Erreur du transistor de puissance	• Transistor de puissance endommagé
Surchauffe du compresseur	• Manque de fluide, capteur du conduit d'évacuation défectueux, robinet de service fermé
Erreur de transmission du signal	• Source d'alimentation défectueuse, canal de signal interrompu, cartes des unités intérieures/extérieures défectueuses
Erreur du moteur de ventilateur extérieur	• Moteur de ventilateur défectueux, mauvais raccordement du connecteur
Protection pour la surpression de refroidissement	• Surcharge de réfrigération, court-circuit de l'unité extérieure



Verrouillage du rotor	• Compresseur défectueux • Phase en l'air du compresseur • Cartes de l'appareil extérieur défectueuses



Vanne de service fermée	• Vanne de service fermée

EU DECLARATION OF CONFORMITY

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES THERMAL SYSTEMS, LTD.
2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-8332, Japan

declare under our sole responsibility that the apparatus referred to in this declaration conforms with the following directives.

Description of apparatus: Split Type Air Conditioner
Model name:

Conformity model list

[Indoor Unit]

Category	Model
SRK Series	SRK63ZTL-W
	SRK71ZTL-W

[Outdoor Unit]

Category	Model
SRC Series	SRC63ZTL-W
	SRC71ZTL-W

Relevant EU Directives :
Machinery 2006/42/EC
Applied Standards / Regulations :
EN 60335-1
EN 60335-2-40

Authorised Representative in the EU :
MHIAE SERVICES B.V.
Herikerbergweg 238, Luna ArenA, 1101 CM Amsterdam, Netherlands
P.O.Box 23393 1100 DW Amsterdam, Netherlands

UK DECLARATION OF CONFORMITY

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES THERMAL SYSTEMS, LTD.
2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-8332, Japan

declare under our sole responsibility that the apparatus referred to in this declaration conforms with the following directives.

Description of apparatus: Split Type Air Conditioner
Model name:

Conformity model list

[Indoor Unit]

Category	Model
SRK Series	SRK63ZTL-W
	SRK71ZTL-W

[Outdoor Unit]

Category	Model
SRC Series	SRC63ZTL-W
	SRC71ZTL-W

Relevant GB Directives :
Supply of Machinery Regulations S.I. 2008/1597
Applied Standards / Regulations :
EN 60335-1
EN 60335-2-40

Authorised Representative in the GB :
MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONING EUROPE, LTD.
5 The Square, Stockley Park, Uxbridge, Middlesex, UB11 1ET, United Kingdom

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES



MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES THERMAL SYSTEMS, LTD.
2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-8332, Japan
http://www.mhi-mth.co.jp/en/

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONING EUROPE, LTD.
5 The Square, Stockley Park, Uxbridge, Middlesex, UB11 1ET, United Kingdom
Tel : +44-333-207-4072
Fax: +44-333-207-4089
http://www.mhiae.com/

MHIAE SERVICES B.V.
(Wholly-owned subsidiary of MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONING EUROPE, LTD.)
Herikerbergweg 238, Luna ArenA, 1101 CM Amsterdam, Netherlands
P.O.Box 23393 1100 DW Amsterdam, Netherlands
Tel : +31-20-406-4535
http://www.mhiaeservices.com/

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONERS AUSTRALIA, PTY. LTD.
Block E, 391 Park Road, Regents Park, NSW, 2143 PO BOX 3167, Regents Park, NSW, 2143
Tel : +61-2-8774-7500
Fax: +61-2-8774-7501
https://www.mhiaa.com.au/